

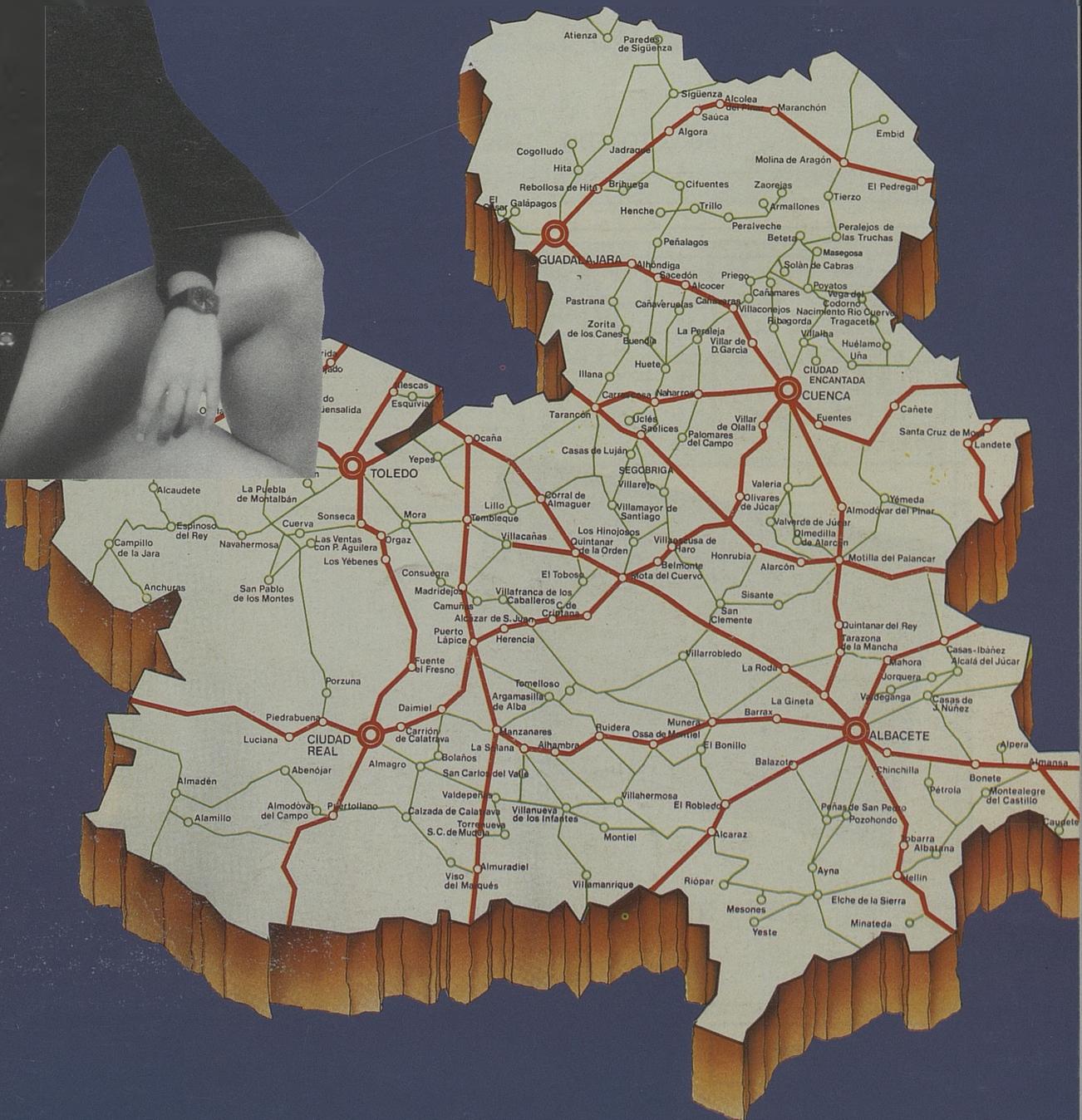
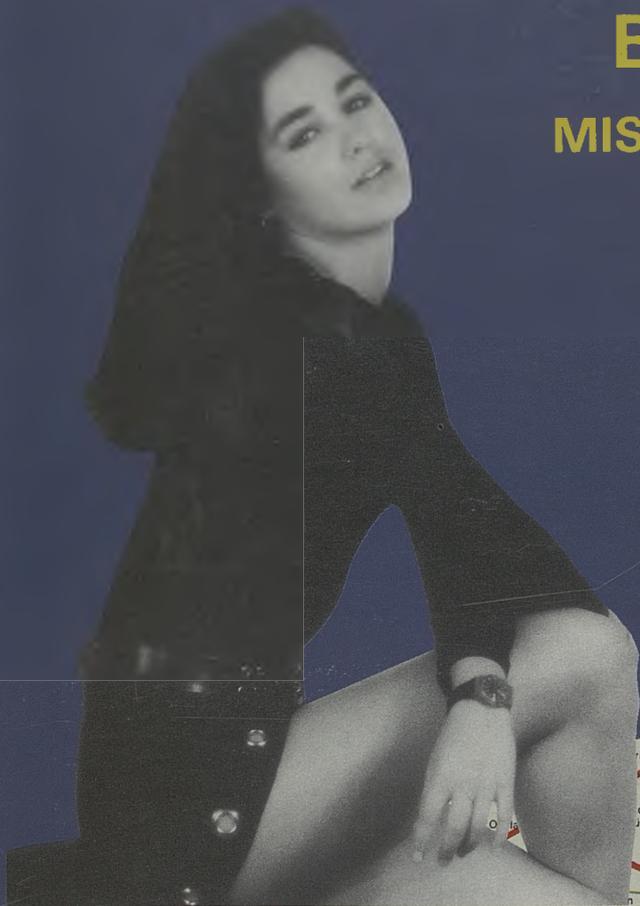
ZOCOCIOVER

Nº 66

REVISTA DE LA PROVINCIA DE TOLEDO

OCTUBRE-90

BEGOÑA ALONSO MISS CASTILLA-LA MANCHA-90





CURSOS A IMPARTIR

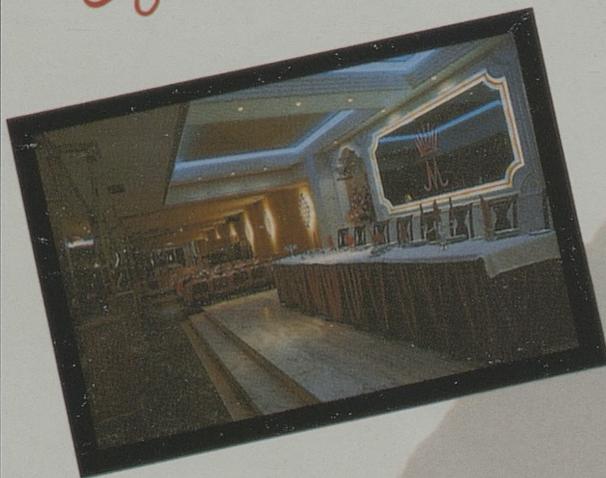
- Informática profesional.
- Informática aplicada.
- Formación profesional ocupacional (INEM).
- Formación profesional disminuidos (INSERSO).
- Ofimática y gestión de empresas.
- Diseño asistido por ordenador.
- Cursos especiales para empresas.
- Cursos específicos.

 **INFOBIT**

CENTRO DOCENTE

C/. Carreteros, 1 (Frente a Tavera)
45003 TOLEDO - Telfs.: 21 55 58 / 25 04 97 - Fax: 21 52 14

salones
Lily



Libertad, 50
ALCOBENDAS - Telf. 625 52 53
Cristo del Amparo, 39
FUENSALIDA - Telf. 78 58 16
Fax: 73 04 97

PVP: 10 PTS



DISTRIBUIDOR
DE PRODUCTOS
PARA LA HOSTELERIA
DE GARCIA DE POU
Servilletas
Copas
Vasos
Platos
Envases

PINTURA INDUSTRIAL - PRODUCTOS QUIMICOS Y DE HOSTELERIA

C/. Guadarrama, 4 - Parcela 148 (Polígono Industrial)
Teléf.: 23 04 71 - 45007 TOLEDO

● PROMOCION

● CREACION

● IMAGEN

ZOTA



PUBLICIDAD, S.L.

Real del Arrabal, 5
Telf.: 21.18.26

● DISEÑO Y ESTUDIOS

45003 TOLEDO



VIMODA
moda para dos



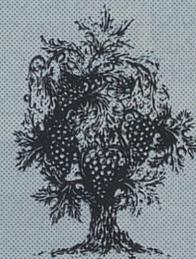
C/ Méjico, 4

Teléf. 21 59 24

TOLEDO



LA CEDA
ANDALUZA



GRAN SERVICIO EN SUS ESPECIALIDADES
DE PESCAITOS FRITOS VARIADOS
Y FINO DE LA TIERRA

Y EL JUEVES RABO DE TORO

C/ MEJICO, 11

TFNO.: 21 44 19

TOLEDO

ZOCOCIO

Revista Mensual de la
Provincia de Toledo

Dirige:

Colectivo Zocociover

Colaboran:

Gabriel Martín, Gonzalo
Almenara, Maribel Félix
Medina, Manola Herrejón,
Antonio López López, Jose F.
Seguido, José Rosell, Angel
Arrabal, Félix Suárez, Jesús
Hernández.

Fotos:

Carlos Monroy, Carlos Moreno.

Publicidad:

Zota Publicidad, S.L.

Teléfono: 21 18 26

Dirección: Real del Arrabal, 5
45003 TOLEDO

Imprime: NUPREDA-LA VOZ
DEL TAJO

D.L.: TO-811-87

SUMARIO

Las Guerras	4
Noticias	5
Subida de tarifas	6
Noticias de la provincia	7
Mora	8
El edificio de la maternidad	9
El Ciego del Arrabal	10
El Descubrimiento de la placa	12
El ojo de la cerradura	14
Un autobús con dientes ..	15
Miss Castilla-La Mancha-90	16
Begoña Alonso	18
Exposición	21
ASAJA	22
La Coral J. Guerrero	23
Héroes del Silencio	24
Deportes	26
Motor	32
Moda	34
Zocochicos	35

LAS GUERRAS

Convertido, Toledo, en el epicentro político de los partidos, bien para confirmar lealtades y exigir responsabilidades a los desleales, bien para desestabilizar al alcalde, Molina, único baluarte de la derecha toledana, llave de posibles controles de poder.

Convertido, Toledo, en capitalidad supra-autonómica, al concentrar en torno al presidente, Bono, a dirigentes regionales para estudiar un documento sobre política autonómica. Los guerristas, Bono, Lerma, Rodríguez Ibarra, Collado, San Juan y de Silva, en foto de lealtad, con Toledo de fondo, objetivo del poder.

Objetivo, el alcalde Molina. Desde que le nominaron para la Región, para la alcaldía. Para la alcaldía y la Región no, está siendo objeto de un acoso y derribo. Ninguna de sus propuestas, ninguna de sus iniciativas salen immaculadas. Todas, absolutamente todas, están siendo objeto de feroces ataques. Se encuentra más solo que la una. Los suyos agazapados, ni ladran; en muchas ocasiones se lo hemos dicho, le falta equipo. Los de enfrente al derribo porque es la clave, un partido que ha ido fagocitando líderes se encuentra con marco pero sin foto. Ni Bono, ni de Mesa, ni Sánchez Garrido han sido objeto de tanto acoso como Molina. Recordamos un precedente, de los medios de comunicación a Gonzalo Payo. Molina es que no tiene a nadie. Puede, a veces lo dudamos, que lleven razón en sus críticas.

Las iniciativas más criticadas, Autobuses Urbanos, Promoción de Viviendas, Hacienda Municipal. Unas veces son críticas solamente, otras son acciones contrapuestas. Leanse los periódicos pasados y veremos una información: Isidro Perlines y Julio Rodríguez, consejero de Economía y director del Banco Hipotecario, han suscrito un convenio para la construcción de 900 viviendas sociales en tres años.

El camino puede que le tenga allanado el candidato socialista, Sánchez Garrido o Hernández Moltó, si el deribo continúa.

Y, si de guerras hablamos, ahí está la de los críticos, Fuentes, Ramos y Tello, los dirigentes de antaño, ponen entre las cuerdas a la ejecutiva y al alcalde de Talavera.

Guerras, guerras, guerras. Razones, se tienen para iniciar las guerras. Pocas razones hay para querer la paz. Y todo porque el objetivo es el poder.

Colectivo Zocociover



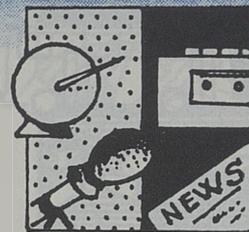
ESPECIALIDADES

- Bañera de Hidromasaje.
- Láser.
- Infiltraciones.
- Masajes.
- Saunas, baño de vapor.
- Tratamientos corporales (adelgazamientos, senos, celulitis, circulación, etc.)
- Rayos U.V.A.
- Cámara de aislamiento sensorial.
- Tratamientos faciales (L. cutis, lifting, acné, etc.).
- Pre y post parto.
- Manicura, pedicura.
- Maquillajes.
- Depilación (cera, eléctrica, etc.)

Si usted se preocupa
de su estética y su
salud corporal,
consúltenos

Avenida de América, 1
Teléfono 21 48 62
45004 TOLEDO

VIVE TOLEDO: PROGRAMA DE VIVIENDAS MUNICIPALES



El 17 de septiembre se abrió el plazo de solicitud de las 133 viviendas municipales, cuyo proyecto de construcción se aprobó en el pleno del 19 de septiembre. Las viviendas se construirán en la Ronda de Buenavista y Avda. de Europa. El plazo de admisión de instancias finalizará el 17 de octubre.

Unos mil quinientos toledanos han solicitado información, menos han presentado su solicitud. La oferta es de 133 viviendas, 98 en la Ronda de Buenavista y 35 en Avenida de Europa, con una superficie útil de 93,57 a 114,89 metros cuadrados. El edificio tendrá cinco alturas con planta diáfana, garage, de 3 y 4 dormitorios.

Los precios van de los ocho millones a los diez millones de pesetas, aparte el garage que valdrá un millón de pesetas. Precios que podrán ser revisados, si los presupuestos de adjudicación de las obras varían. La forma de pago, el 15 por ciento a la firma del contrato, otro 15 por ciento entre pagos semestrales del 5 por ciento cada uno, el 70 por ciento restante, Préstamo Hipotecario de la Caja de Toledo a un interés preferencial y a pagar en 20 años.

Para optar a la adjudicación de una vivienda tendrán que reunirse las siguientes condiciones:

Estar empadronado en Toledo, no tener vivienda en propiedad, dedicar la vivienda a residencia habitual, acreditar ingresos familiares entre el 1,5 y 4,5 veces el salario mínimo interprofesional, etc.

En el pleno donde se aprobó el proyecto hubo unanimidad en el mismo, aunque matizando aspectos. Para Felipe Centelles portavoz socialista "aunque se está de acuerdo con el proyecto, no se puede estar con las condiciones sociales, ya que van en contra de los ciudadanos".

Angel Dorado, se mostró disconforme con la apertura del plazo y la falta de información existente. Previamente al pleno, este grupo había emitido un comunicado, el 12 de septiembre de tres puntos que decía:

"Dejar constancia, una vez más, y como venimos haciendo desde hace tiempo, que estamos comprobando en este proyecto de construir viviendas municipales, la falta de un proceso bien planificado, estructurado y riguroso y que debería haberse informado a la opinión pública una vez que se hubiesen tenido todas las condiciones técnicas, financieras y amortización perfectamente ultimadas con el fin de evitar falsas expectativas que de hecho se están produciendo y que se van a

producir en la opinión pública, dado que hasta los grupos políticos municipales también carecemos de una visión global de aquellas condiciones.

Creemos que se está produciendo, por parte del PP una política electoralista calculada, en el sentido de que sin haber tenido todos los detalles técnicos, financieros y el personal necesario para el desarrollo de esta empresa que va a mover 2.500 millones de pesetas, se lleva, desde hace meses, hablando de viviendas municipales con el único objetivo de estar permanentemente en candeleros ante la opinión pública.

Faltando solamente dos días para la apertura del plazo de solicitar las instancias, nos encontramos que al día de la fecha no se tiene ultimada la financiación ni el cuadro de amortización claro y concreto, para que los peticionarios sepan sin lugar a ninguna duda lo que tendrían que pagar al mes en el caso de que resultasen adjudicatarios de una vivienda. En este sentido entendemos que no se debería abrir el plazo de solicitudes, el día 17, de no tenerse ultimado para ese día la financiación y el cuadro de amortización, de no ser así, sería una enorme chapuza y una falta de respeto a los ciudadanos".



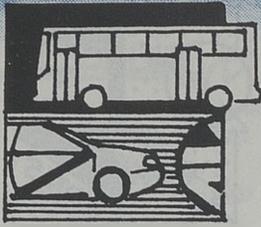
PUB

ALBANTA



Nº 1 T.V. VIA SATELITE - TELEFONO (925) 55 30 65

YUNCOS (Toledo)



SUBIDA DE TARIFAS DE LOS AUTOBUSES URBANOS

La última Comisión Municipal de Gobierno del mes de septiembre estudió la aplicación de las nuevas tarifas de los billetes del Servicio de Autobuses Urbanos, que según palabras del alcalde, Jose Manuel Molina, se aplicarán a partir del 8 de octubre.

Estas tarifas supondrán un incremento medio del 15 por 100, correspondiéndose con la propuesta formulada por el concejal delegado de Tráfico, Jose Luis Gutiérrez, el pasado día 25 de julio. Los nuevos precios serán los siguientes: billete ordinario, 60 pesetas; bonobús de 10 viajes, 400 pesetas; y bonobús para jubilados y pensionistas, 200 pesetas.

El pasado día 18 de septiembre, la Comisión Regional de Precios aprobaba una subida en la tarifa de autobuses de Toledo, que de acuerdo con los estudios municipales para afrontar la tarifa de equilibrio, permitía la aplicación de unos precios superiores a los que se pondrán en vigor. Estos precios podrían ser de 70 pesetas para el billete ordinario; 530 pesetas para el bonobús; y 260 pesetas para el bonobús de jubilados y pensionistas.

No obstante, contar con la autorización de la Comisión Regional de Precios para aplicar estas últimas tarifas, el Gobierno Municipal no las realizará, disponiéndose de esa franja para poder aplicar en su momento subvenciones en algunos precios de los billetes, repercutiéndose las mismas en beneficio de los propios usuarios. Como se recordará, el Pleno Municipal, celebrado el pasado

día 19, aprobó unas modificaciones en el pliego de condiciones que rige la concesión administrativa del Servicio del Transporte Urbano en nuestra ciudad, dejando así vía libre a la posible aplicación de estas subvenciones.

La intención del equipo de gobierno del Ayuntamiento de Toledo es prestar apoyo a todo el transporte público y, en especial, a los billetes considerados como sociales. Así, mientras la subida del billete ordinario (de 50 a 60 pesetas) supone un incremento del 20 por 100; la del bonobús (de 365 a 400 pesetas) es inferior al 10 por 100; y la del bonobús de jubilados y pensionistas solamente representará un 2,5 por 100 (de 195 a 200 pesetas).

Izquierda Unida, al día siguiente de la celebración de la Comisión Regional de Precios, que como hemos dicho fue el pasado 18 de septiembre, sacó un comunicado en el que decía:

La tarifa aprobada recoge la propuesta municipal para elevar el precio de la tarifa de equilibrio a 59,928 pesetas.

La nueva tarifa aprobada, supone un incremento del 42,28%, según se recoge en la propia propuesta de la Comisión Regional de Precios.

—Tarifa actual, 42,12 pesetas.

—Tarifa media propuesta, 59,93 pesetas.

—Incremento 42,28%.

La distribución en los diferentes bi-

lletajes queda pendiente de la aprobación definitiva municipal.

De conservarse la actual proporción la distribución sería la siguiente:

—Billete ordinario: Actual, 50 ptas. Propuesta, 71,14 ptas. (+42,28%).

—Bono: Actual, 365 ptas. Propuesta, 519,32 ptas. (+42,28%).

—Bono jubilados: Actual, 195 ptas. Propuesta, 277,44 ptas. (+42,28%).

A estos precios serían de aplicación, además del lógico redondeo, posibles desviaciones pero conservando el precio de equilibrio aprobado.

Ante esta subida de precios, a la que hay que añadir la posible subvención a la Empresa, aprobada, por el Pleno Municipal del día 19 de septiembre, Izquierda Unida denuncia no solamente la incoherencia de la política municipal en materia de transportes en beneficio de una empresa privada, sino también el disparate de unas subidas de precios que superan toda previsión razonable, con el agravante de responder a una subida realizada antes del incremento del precio de los combustibles.

Izquierda Unida convocó a una reunión a las Asociaciones de Vecinos y de Consumidores a fin de estudiar medidas de presión encaminadas a impedir la aplicación de las subidas aprobadas y a reconducir los recursos económicos del Ayuntamiento hacia el beneficio de los usuarios y no al beneficio de la Empresa Concesionaria.

FLORES MARAVILLA

Cuesta del Aguila, 11
Teléf.: 22 11 89

Plaza Tendillas, 3
Teléfono: 22 24 44

TANATORIOS TOLEDO

Paseo de Bachilleres, 6

TOLEDO

PRONOVIAS

MADRINA Y FIESTA

Modas "El Clavel"

C/. Lisboa, 8 y 10

Teléfono 22 81 81

TOLEDO

EL CLAVEL INFANTIL

C/. Martín Gamero, 9

Teléfono 22 29 19

TOLEDO

PROVINCIA

Salas de juventud

LUCHA CONTRA EL ALCOHOL

Las discotecas de la ciudad se pueden convertir, por la tarde, hasta las diez, en Salas de Juventud sin que se sirva alcohol, si el Gobierno Civil y la Asociación de Hostelería llegan a algún tipo de acuerdo. El motivo principal es el elevado consumo de alcohol en la juventud toledana.

DIA CONTRA LA DROGA



PRETOX (Asociación de Prevención y Ayuda al Toxicómano) y el Ayuntamiento han protagonizado varios actos encaminados a concienciar al ciudadano y a luchar contra la droga.

Por una parte, organizaron el Día contra la Droga, con la actuación de Miguel Bosé, siendo el motivo princi-

pal recaudar fondos para ayuda al toxicómano.

En otro orden de cosas, el pasado 20 de septiembre, unas ciento cincuenta personas se manifestaron contra la droga. A la manifestación se sumaron el delegado del Gobierno, el alcalde de Toledo y el director general de Bienestar Social, PRETOX.

FARCAMA contará este año con la presencia de 164 empresas

El consejero de Industria y Turismo, Jose Luis Ros, presentó ayer en la Cámara de Comercio de Toledo, la décima edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha (FARCAMA), en la que el 65% de los participantes, son de Castilla-La Mancha, de los que algo más de la mitad pertenecen a Toledo.

La Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha, se desarrollará en nuestra ciudad del 9 al 14 de octubre, y este año, cambiará el recinto de ubicación, pasando del Hospital de Tavera a un pabellón especial construido por tal motivo en el Salto del Caballo. Este pabellón metálico tiene 5.000 metros cuadrados y se ha pretendido que garantice la presencia de todos los artesanos que quieran presentarse según el consejero de Industria y Turismo, Jose Luis Ros.

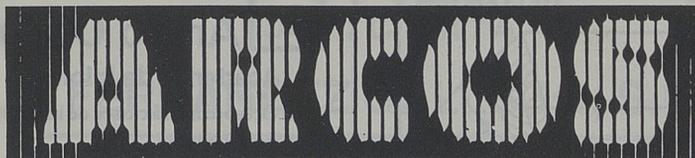
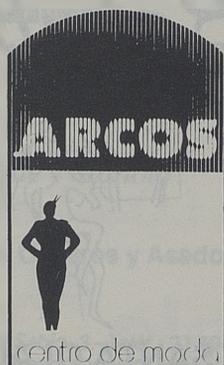
A diferencia de las nueve ediciones anteriores, nos comentaba Jose Luis Ros, este año los artesanos han sido los encargados de hacer y organizar su propia Feria. "El sector artesano no es una anécdota dentro de la Consejería de Industria y Turismo", comentaba Ros, es un sector por el contrario, con un constante crecimiento que puede tener un nivel de producción de unos 20.000 millones de pesetas.

En esta edición se cuenta con la presencia de 164 empresas que ocupan una superficie de 1.589 metros cuadrados. Los 137 stands, por sectores se distribuyen de la siguiente manera: cerámica ocupa el 27%, metal el 23%, madera el 16%, cuero 13%, textil el 12%. El 35% de los artesanos, proceden del resto de las comunidades autónomas sien-

do las comunidades de Castilla y León, Madrid y Galicia las de mayor participación con un 60%. Manolo Otagua, coordinador de la Feria explicaba los objetivos de la misma: "servir a los intereses del sector artesano profesional, y atender al público asistente tanto, a nivel general como profesional".

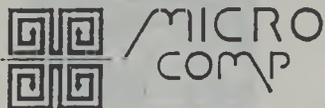
El patronato rector de FARCAMA está compuesto por: la Consejería de Industria y Turismo, la Caja de Ahorros de Toledo, la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha, la Diputación de Toledo, el Ayuntamiento de la Cámara de Comercio, la Caja Rural de Toledo y la Diputación de Albacete, Ciudad Real y Cuenca.

LA VOZ del Tajo



MODA - JOVEN
MUJER Y HOMBRE
TOLEDO

Avda. de Barber, 16 - Teléf.: 22 74 61



OPERACION CAMBIO

A la entrega de su ordenador Spectrum, CPG Amstrad, Spectravideo, MSX, Atari, Commodore... (no compatibles) se lleva un ordenador XT 12 Mhz.

A este asombroso precio:

118.000

- * 640 K ampliable a 1 Mb.
- * 8 Slots
- * Salidas:
 - Serie
 - Paralelo
 - Joystick
- * Tarjeta Gráfica CGA y hércules con 16 tonos grises
- * Monitor 14 pulgadas, Paper White bifrecuencia
- * Teclado expandido
- * Disquetera 5 1/4 360
- * Disco Duro 20 Mb

Tendillas, 13
Teléfono (295) 21 33 02
45002 TOLEDO

Pink Panther

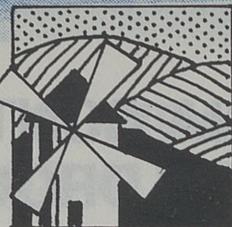


DISCO BAR
YUNCOS (Toledo)

JOYERIA RELOJERIA



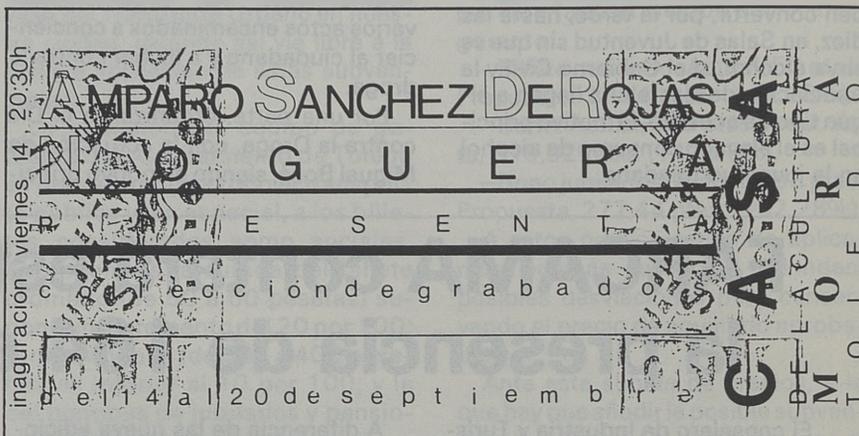
C.C. BUENAVISTA, LOCAL 40
Teléf. 22 20 89 -TOLEDO-



PROVINCIA

Mora

DEL CERO AL INFINITO



Ese es el principio y el fin metafísico, esa es la sensación que nos ha causado la obra de una futura promesa del arte de nuestra provincia, ella es AMPARO SANCHEZ ROJAS, no es su apellido el que nos lleva a ver su obra, sino la búsqueda de esas sensaciones perdidas en lo oscuro del consumismo en el que estamos inmersos.

Su grabados nos demuestran que todo tiene un principio pero no un final, materiales maleables que surgen de la nada, que en un principio cumplieron su función y que de nuevo resurgen como el ave fénix de lo más profundo de su sensibilidad, recuperando una vida ya perdida y llevando al paroxismo del sentido entre los límites de un marco.

Esa sensación es la causa de que nos sintamos en un mundo distinto, el mundo de una obra en sus comienzos, y en busca de ese límite que es la realidad que al fin nunca encontramos porque es el fin de esa obra lo que realiza al artista.

No podemos juzgar una obra, lo mismo que no se puede juzgar una idea sin pecar de subjetivismo, pero sí podemos plasmar en esta crónica lo que se llega a sentir al ver un comienzo y no encontrar un final al ver surgir una estrella, y no poderla seguir hasta el final del espacio donde se pierde.

AC Anglo Centre Academia de Idiomas

- En Octubre habrá cursos de iniciación a todos los niveles para niños y adultos.
- Damos la bienvenida a todos los alumnos nuevos y antiguos.
- Recomendamos se inscriban lo antes posible.
- Plazas limitadas.

Plaza San Vicente, 4
Teléfono 22 20 67

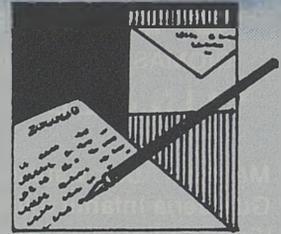
Boby BAR



SANTA OLALLA

COLABORACIONES

CASAS TOLEDANAS: EL EDIFICIO DE LA MATERNIDAD



Dentro de breve tiempo cumplirá esta benefactora casa su segundo centenario en copioso contenido humano, la fundó el que fue extraordinario filántropo y gran protector de los desvalidos y de todos los que padecían toda clase de indigencia al activo Cardenal Lorenzana.

Durante continuadas generaciones este entrañable lugar desde su infinidad, contribuyó en toda su plenitud en las inigualables escenas del nacimiento, infinidad de mujeres, transmitieron hermosos vástagos a la sociedad, fueron como torrentes de miles de esperanzas que a través de larguísimos años donaron abundantemente la vida.

Ultimamente, como la mayoría de los edificios de la ciudad ha experimentado una notable reconversión, alberga en la actualidad unos prototipos de hombres y mujeres de encanecidos cabellos y rostros surcados por el duro quehacer que sostuvieron en toda su dilatada existencia colaboraron sin desfallecer en ir perfeccionando gradualmente el país, haciéndole cada vez más justo y racional, recayeron sobre ellos la árdua responsabilidad de unos decisivos momentos que atravesó nuestro pueblo.

En su interior podemos admirar un típico patio de los muchos que proliferan en Toledo, está adornado con esmero de macetas de diversas plantas y arbustos, en parte alta le orna-

menta una bonita cenefa hecha por el buen ceramista Aguado; este acogedor lugar incita a una íntima meditación suavizándose de las asperezas humanas, le circunda un amplio corredor, acristalado con un lienzo bien realizado de un significativo motivo de la ciudad.

Una pertinaz lluvia repiqueteaba sin cesar en los cristales de los grandes ventanales, el día amaneció desapacible, los aposentos como demás salones, los encontré concurridos de esta agradable gente, unos jugaban entusiasmados al dominó disputándose quién sería el primero en colocar al ficha, otros estaban echando una cabezada placentera o contemplando las nunca halagüeñas noticias del tele-diario.

Cuando el clima se recobra tornándose bonancible, todas estas personas se expanden por el laberinto de calles y plazoletas del antiguo barrio de la Judería, los más intrépidos que han conseguido la proeza de cruzar su arteria principal, les vemos paseando tranquilamente en esa apacible especie de pulmón que son los jardines del Tránsito, o charlan amigablemente contándose alguna historieta o quizás recordando épocas pasadas, las tardes soleadas sirven de alegre esparcimiento a un muy diverso público.

Se echa encima el atardecer, en el

horizonte se ocultan los últimos rayos de sol, empieza a refrescar, nuestros mayores prestan a recogerse, ellos que tuvieron la ligereza del gamo en sus años mozos, los vemos caminar con paso titubeante en sus agotadas piernas, les esperan el resto de la gran familia, vuelven a la entrañable y siempre vivificante Casa; alborotadores pajarillos se acurrucan amorosamente en las ramas de los árboles cercanos.

A la corporación municipal toledana, les sugeriría encarecidamente que tomen medidas inmediatas con una adecuada señalización y eficaz vigilancia para poder corregir la persistente anarquía automovilística, que se contempla a nivel de todo el Casco Histórico, especialmente en las calles Judería, imprudentes conductores actúan con sus vehículos desafortadamente, haciendo caso omiso del límite de velocidad, con el peligro que conlleva estas infracciones para los viandantes y para el ejemplar colectivo de personas de la tercera edad que no pueden desplazarse, como ellos desean, a los jardines del Tránsito por temor de ser arrollados.

He dedicado este artículo a todos los que tuvieron la suerte de nacer en esta antigua y querida casa, y a los encantadores abuelos y abuelas que la habitan actualmente, que la llenan de vida por los cuatro costados.

Leopoldo Martín Garrido

Bar - Restaurante

PALACIOS

Chule y Manolo

Menús Caseros y Asados

Alfonso X El Sabio, 3 - Teléf.: 21 59 72
45002 TOLEDO

TAPICERIA

FERNANDEZ GALLEGO, S.L.

Arreglo de Tapicería del hogar - Reformas en general - Discotecas, Oficinas, etc.
Presupuesto sin compromiso y servicio a domicilio

C/. Castilla - Teléfono: 34 65 80 - 45749 VILLAMUELAS (Toledo)

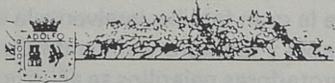
C·E·I·M·

IDIOMAS MODERNOS

★ ★ INGLÉS ★ ★

- * Métodos Audiovisuales
- * Guardería Infantil Bilingüe
- * Viajes de Estudio al extranjero
- * Mecanografía

Centro Cial. Buenavista - Módulo 3
Teléfono 21 62 21 - Fax 21 32 79
45005 TOLEDO



ALTA COCINA REGIONAL

LA CAZA · LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE

ADOLFO

-ASADOR

ENTRADA POR:
C/. Granada, 6 y Hombre de Palo, 7
(Junto a la Catedral)
Teléfono: 22 73 21 - TOLEDO

chey

BOUTIQUE

Hemos recibido toda
la colección de otoño.
Trajes de chaqueta, abrigos,
chaquetones, blusas y
complementos.
Traje de novia y madrina
de alta costura

Argentina, 5
Teléfono 22 55 62
Toledo



EL MODESTO TOLEDA DONDE VIVIR NI LE PAGA "PA" EN LOS

Estaba yo solazándome
en la Venta de Galán
que amén de buenos amigos
es donoso "restaurán",

con mi amigo "Bocarrayo",
el "Borrao" y el "Sacristán",
tomando vasos de vino
con tapas de calidad

sobre todo las de queso,
gloria en la Comunidad
que Hijos de Don Ramón Pérez
nos fabrican cual maná.

Y hablando de tantas cosas
como se suelen hablar
dentro de estos conciliábulos
que abundan en la ciudad,

saltó al aire la noticia
—en ascuas me tenía ya—
que "los pisos del Alcalde"
ya se podían tantear.

Dejé los morros y el queso,
dejé el jamón, dejé el vino
y les deje boquiabiertos
a mis ilustres amigos;

Y montado en la borrica
que a la puerta de la venta
silenciosa me esperaba
—callar la tie mucha cuenta—,

puse grupas a Madrid
y casi sin darme cuenta,
estaba en el Consistorio
pese a la empinada cuesta.

Muchos eran los llamados
y pocos los elegidos
que allí en la cola aguardaban
bajo un sol de otoño-estío;

pues al entrar al recinto
y darnos las condiciones,
después de aguantar marea,
de cola hasta los...bemoles,

nos quedamos más paraos
que el caballo de cartón
que llevaban los fotógrafos
por esas ferias de Dios.

¡Tres millones de momento,
aunque se simule el plazo,
luego un crédito de cinco
que se me clavó en el bazo!

¿Para quién son estas casas,
Señor, de tan bajo costo
que han pensao pa que los
[pobres
salgan de su negro pozo?

Van a ser para el de siempre,
el de renta superior



**TODA LA
ACTUALIDAD
DEPORTIVA
LOS LUNES**

La Voz del Tajo EN

EL CIEGO DEL ARRABAL

NO NO TIENE VA A ALCANZAR LA "CATANGAS" SUBIR...

que los mira como ganga desde la especulación;

Pa el que tiene buena paga, tanto él como la parienta, pues a los desheredados ni Dios los tiene ya en cuenta.

Así que salí trotando; pareme en la Catedral, no creáis que en la Primada, sino un poco más allá

donde con ganada fama Adolfo suele quitar a este Ciego muchas canas con su cocina sin par.

Y estando regodeándome con rica especialidad entre un trago y otro trago que Luis me viene a escanciar,

mira por donde me entero de otra gran barbaridad: ¡A trece duros nos ponen el transporte en la ciudad!

Buenos son ahora los carros, no lo podemos negar, pero el pobre ciudadano ya no puede aguantar más.

Como le dije a un amigo que en "Mercedes" carretea

haciendo honor a su oficio de taxista con solera:

"Mira, Metralla, no olvides que si mi burra se muere, por ese precio prefiero que tú en tu tanque me llesves.

E iré cómodo, y seguro; porque si das un frenazo es pa parar en la Vega a darnos un latigazo..."

Y aquí termina, señores, mi historia, en esta ocasión, sin un duro en el bolsillo, pero ialegre el corazón!

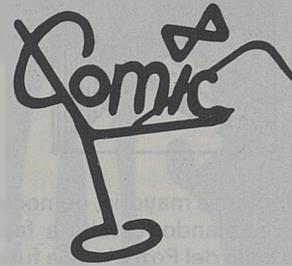
EL CIEGO DE ARRABAL

SE VENDE DYANE 6

- Muy buen estado
- Pasada la revisión de este año.
- TO-9778-D

Interesados, llamar a los teléfonos:
2118 26 ó 23 30 84

AMBIENTE JOVEN
y
BUENA MÚSICA



FUENSALIDA (Toledo)



pizzeria

sinagoga, 10 - tfno 214866
45001 toledo



LAMINAS
MARCOS
CUADROS
ESPEJOS
OLEOS Y
ACUARELAS
POSTER
Y MURALES

Avda. Boladiez - Edif. Ciudad de Toledo
Teléfono 23 15 96

DIVEGA, S.A.

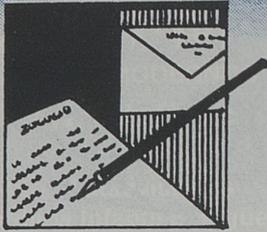
Animales de Compañía

- Cotorras
- Periquitos
- Perros
- Peces
- Loros
- Canarios
- Gatos
- Tortugas

Consultorio Veterinario

- Cacuatas
- Ruiseñores
- Ardillas
- Hamster

Plaza de los Vecinos, 2 - Teléfonos: 22 98 12 - 22 98 17



EL DESCUBRIMIENTO DE LA PLACA

La inmensa mayoría, democráticamente hablando, estaba a favor de que la calle del Pozo Azul le fuera dedicada, como había acordado el Ayuntamiento, al ex alcalde don Fulgencio Malasaña y Malasaña. La casi totalidad de la buena gente de Castromacho de las Landas, pueblo serrano donde los haya, se sentía identificada con su Ayuntamiento y se disponía, alborozada, a asistir masivamente al acto del descubrimiento de la placa que iba a tener lugar en la mañana del domingo tras la celebración de la misa de once.

El reconocimiento del pueblo de Castromacho de las Landas a su ex alcalde se debía a que éste, en los años que estuvo al frente de la Corporación municipal, ocho en total, es decir, las dos veces que fue presentado como candidato por el PHPGS, Partido Hecho Para Ganar Siempre, vulgarmente conocido como el "siemprón", había conseguido enormes mejoras para la localidad, tanto en alumbrado como en abastecimiento de aguas, tanto en asfaltado de calles, la del Pozo Azul era una hermosura de vía pública, como en plantación de árboles, ornamento de fachadas e incremento de servicios sociales en pro de los parados, los pobres y los marginados; el Albergue Las Buenas Obras, asistido por religiosas de la Redondez, vulgo "hermanas redondas", era una muestra elocuente de lo mucho que había hecho don Fulgencio por la tierra que lo viera nacer.

Sin embargo, don Fulgencio Malasaña y Malasaña no contaba con la

mayoría absoluta, con la totalidad de la buena gente castromachoteña. Una selecta minoría, o sea, un cogollo de personas de ciertos niveles culturales, sabedores de los trapicheos, compadreos, tráficos de influencias, pucherazos, corruptelas, nepotismos, favoritismos, concesión de privilegios y demás abusos y requeteabusos del cargo, estaba en contra de que la calle del Pozo Azul le fuese dedicada al ex alcalde. Claro que, democráticamente hablando, no podía impedir que lo aprobado por el Ayuntamiento e inmensa mayoritariamente apoyado por el pueblo se llevara a efecto.

No obstante, pensaron concienzudamente lo que habrían de hacer para que aquella flagrante injusticia, aquel engaño manifiesto, de que un grandísimo carota, corrupto, deshonesto, cínico, sinvergüenza, tragoncete y "pringao" hasta el corvejón, encima tuviera con todos los honores dedicada una calle, la lustrosa del Pozo Azul, nada menos. Hasta ahí podíamos llegar, se dijeron.

Después de muchas noches en vela y de analizar una por una cuantas ideas les surgían para ver la forma más eficaz de reventar el acto del descubrimiento de la placa, los componentes de aquella selecta minoría encontraron algo que sería definitivo.

Como el Ayuntamiento de Castromacho de las Landas había pedido al vecindario que la placa fuera costeadada mediante suscripción popular, los selectos minoritarios se dirigieron presurosos a las oficinas municipales

para comunicar que ellos se hacían cargo del importe de la placa de mármol, de la cortinilla de terciopelo que la cubría antes del acto de su descubrimiento y de su montaje, comprometiéndose a que todo resultase brillante e inolvidable.

Y llegó tan señalado día. A la salida de misa de once todos los habitantes de Castromacho de las Landas se congregaron en la esquina de la calle del Pozo Azul que daba a la plaza. Presidían las autoridades. El Ayuntamiento en pleno, a cuyo frente iba el alcalde, Sergio Camándula, también del PHPGS; lógicamente estaba allí el joven cura párroco, don Bonifacio Buendía; no faltaba el comandante de puesto de la Guardia Civil, el cabo primero Eutimio Fernández de la Pregunta; y en una posición discreta y tratando de pasar desapercibido se encontraba el Delegado del Gobierno, don Cesáreo Rasca-Pica Costra.

Y llegó el esperado momento. Tras los discursos, o así, y tras la bendición de don Bonifacio, el interesado, todo orgulloso, procedía al descubrimiento de la placa de mármol que mostraba la siguiente inscripción: "Calle del Pozo Azul, dedicada a don Fulgencio Malasaña y Malasaña". Al terminar de descorrer la cortinilla, don Fulgencio Malasaña y Malasaña sintió una tremenda angustia al ver cómo se hundía profundamente la baldosa de la acera sobre la que él se encontraba. Un mecanismo de mando electrónico minuciosamente preparado para la ocasión había logrado que el homenajeado ex alcalde desapareciera elegantemente para siempre.

DOMA, S.A

 PINTURAS Y ACCESORIOS
PARA AUTOMOVIL

 AUTORRADIOS
ANTENAS ALARMAS
CINTA DECORATIVA

 PLAZA DE CUBA, 5
TELEFONO 22 63 97

BASE

 COPAS
SOUVENIRS
CAFETERIA

 Ctra. Circunvalación
(Junto Ermita del Valle) TOLEDO

**PIZZERIA
REYES CATOLICOS**


C/. del Angel, 23 TOLEDO

MILLONARIOS

Con la  CAJA DE TOLEDO



PEDRO JIMENEZ GOMEZ
TALAVERA DE LA REINA



DEMETRIA RODRIGUEZ GOMEZ
MANZANEQUE



MANUEL SANTOS ROBLES
MÁLAGA DE TAJO

El 19 Julio ● MILLONARIOS
El 20 Septiembre ● MILLONARIOS
El 31 Octubre ● (DÍA UNIVERSAL DEL AHORRO)
PROXIMO SORTEO: 1 PREMIO DE 300 MILLONES
200 PREMIOS DE 1 MILLON



CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS
ESTAMOS CON LA GENTE.

PROXIMO SORTEO 31 DE OCTUBRE 1990



EL OJO DE LA CERRADURA

Desde que el mundo es mundo, el hombre ha tratado de imitar al Creador en cualquier punto de vista cultural o artístico que haya tocado en el ámbito en que se haya desenvuelto, puesto que ésa debe de ser una de las tareas que el hombre tiene en la vida.

Esto nos trae a la memoria a los grandes cabalistas, que cuando llegaban a cierto conocimiento, fabricaban su famoso "GOLEM", muñeco de barro, que al signarle en la frente con la palabra "EMET", cumplía las órdenes de su dueño.

Los arquitectos trazaban los planos de sus obras, sobre un dibujo arquetípico del hombre, que está hecho a imagen y semejanza de Dios.

Sin embargo, tú querido "Vulcano" que te conmueves cada vez que ves que algo que amas, en tu evolución sales desde los calderos de "LUG" hacia el renacimiento como arte, con barrotos retorcidos que son precisamente los retorcimientos de tu mente para llegar en tu caminar a una de tus obras cumbres en simbología, un artículo que nos enseña el retorno desde lo múltiple a lo uno, interiorización o etapa final, pues fuera del círculo nada existe, ya que éste es símbolo de lo universal, de lo absoluto.

Dentro de él y hacia el exterior, forjas dos cuerdas, una entera que te liga y conecta con tu propio camino interior, es decir, la unión de tu cuerpo físico con tu pensamiento. La otra está en pedazos, determinando tu desgajamiento con la sociedad que te rodea y así encuentras la libertad de tu acción verdadera.

Por debajo de ellas, vemos las anillas y los troncos de ocho llaves sin pezón que colgadas desde las cuerdas se proyectan hacia el centro de otro círculo interior, y entre éstas y sustentadas por ellas otras ocho llaves que se conectan con el exterior del círculo interior, sujetas por cuatro pares de manos.

Las llaves cortas representan a la vida terrena como símbolo de regeneración del hombre, su potencia natural es la que intenta la superación de los flujos planetarios, por esto es-

tán sujetos por manos ya que ella significa al principio manifestado.

Al ser pares y estar unidas por las muñecas, significan el conocimiento del máximo de potencias, representando al mismo tiempo el consciente y al subconsciente en forma de reloj de tiempo que camina al contrario, dándonos a entender que la vida es otra cosa y que en conjunto con las llaves cortas nos señalan las obras a realizar sobre el mundo.

Pero hay otras ocho llaves como si colgaran de la bóveda celeste, que en su final se mezclan en el círculo interior, éstas simbolizan los arcanos, que son como contenidos psíquicos de un proceso donde se forjan las soluciones para penetrar en el umbral de la conciencia y así comprender el eterno movimiento en espiral del Universo, pero llegando a este punto y demostrándonos ser un iniciado con esta reja, el destino se muestra ya implacable.

Tú unes las fuerzas terrestres o llaves menores con la potencia espiritual o llaves mayores, dos energías en las que se basa el Cosmos, dándonos el doble ocho o número dieciséis que nos enseña y recuerda que existe un templo imperecedero que se haya perdido en el futuro.

De este encuentro, entre tu pensamiento y tu obra se produce la igualdad entre los herreros y alquimistas o dominio del hierro por medio del fuego.



En el centro del círculo y dominándolo todo, se encuentra otro más pequeño, clave de toda la obra, en él has forjado un laberinto donde se halla la sustancia del secreto o centro espiritual oculto.

Camino árido de recorrido difícil pero único que nos conduce al centro, con ello nos enseñas, maestro Valma, que eres un hombre de los de antaño o Teseo en busca del minotauro con ayuda del hilo de Aliadua y con ello nos señalas que al entrar en el laberinto sólo podemos salir por el centro.

Este es el "nudo de Salomón" que defiende al centro y por tanto a la inmortalidad, ya que recorrerle es sólo para encontrar su "punto landa", cuando esto último ocurre ya se es un maestro del universo, o sea, un venerable.

Así llegamos a la explicación del orificio del conjunto de la obra que lo armoniza todo, apertura de la entrada a lo desconocido, a lo inmaterial, en definitiva a otro plano de existencia, por ello tú te encuentras vuelto hacia el ojo de la cerradura, estás mirando al infinito u ojo único donde pueden encajar los frentes de las llaves de tu trabajo y de tu imaginación, por eso en esta obra no hay ecuación geométrica, pues lo que está abajo es como lo que está arriba, desde el exterior hay que alcanzar el interior, pero todo en una armonía perfecta.

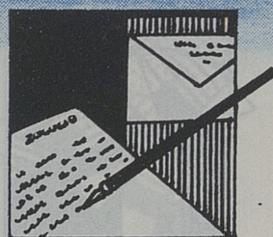
Mas como tú eres un hierofate, nos dejas asociadas en esta obra a la mano y al ojo. Esto querido amigo simboliza la "clarividencia", es decir, el abrimiento real del tercer ojo, y yo me pregunto, ¿cómo se puede llegar a tanta belleza mezclando inteligencia".

El ojo de la cerradura que tú traspasas con tu vista, es el ojo de Osiris, que se encuentra en la pupila de esta obra magnífica. Motivo del ojo del Universo que engrandece al ciclope como a un ser excepcional, por eso tú miras desde el otro lado hacia lo desconocido ya que el ojo sirve al hombre como órgano principio de la percepción sensorial, pro al ser el funda-

COLABORACIONES

REGION

MISS CASTILLA-LA MANCHA

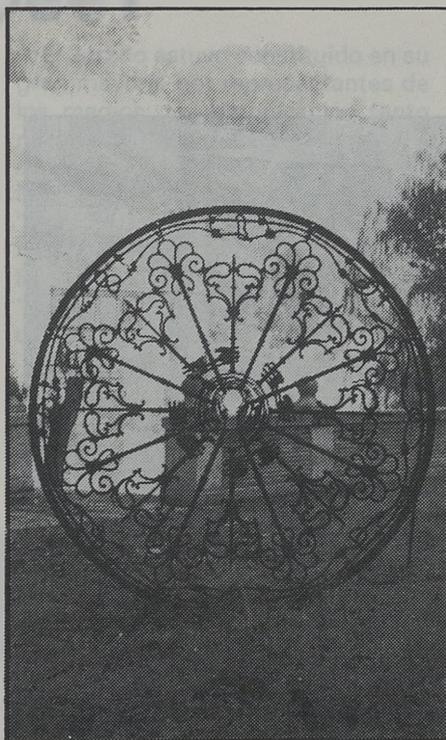


mento de las llaves, lo que nos demuestra es la percepción extrasensorial relacionándose con la luz del otro lado, con el sol, con el espíritu.

El ojo de la cerradura es como un espejo del alma que simboliza la vigilancia del Ser Supremo y al mismo tiempo aleja lo negativo como si de un amuleto se tratara.

Maestro Valma, tu obra me fascina, me eleva, porque en tan poco espacio terrestre no se pueden contar tantas hierofanías juntas.

Y es que tú eres un poeta, tal como has creado este "ojo cósmico", al que has dado forma en hierro con tu fuego exterior e interior. Tú dominas al doble metal, transformándolo como si de una cosmogonía se tratara, de ahí tu estrecha unión con la alquimia. Tu oficio es sagrado por ello eres el herrero maldito o el despreciado profeta que tiene que trabajar retirado del mundo, como así lo haces al otro lado del río Tajo.



Sin embargo, ahora sé que te quieren desalojar de allí, tú que te mimetizas con ese abrupto y bello paraje de Toledo, no lo entiendo. Los motivos ni los sé, ni me importan, lo que sí siento es poder perder el único punto de referencia, vivo, poético y magistral que tiene hoy el Tajo a su paso por Toledo, río que está muerto hace tiempo.

Si Gaudí se basaba en la "madre naturaleza" para expresar el simbolismo de sus rejas, tú te basas en tus experiencias solitarias, místicas, sólo rotas por los susurros del río, llegando en tus obras a profundidades extremas.

Eres un formador de sueños hablando para el futuro, eres sencillamente genial querido amigo Valma, pero recuerda que Gaudí vivía en Cataluña y tú vives en Toledo.

Alejandro Vega

Un paso más

UN AUTOBUS CON DIENTES

Pues resulta que el Ayuntamiento de Toledo, es decir, todos nosotros, vamos a subvencionar con ochenta millones a la empresa concesionaria de los autobuses urbanos y, a la hora de escribir estas líneas, se acaba de aprobar una subida del 42 por cien en su tarifa a los usuarios, en este servicio de primera necesidad, por la Comisión Regional de Precios.

Y esto no está bien. Cuando el Ayuntamiento, a bombo y platillo, nos presentó los nuevos y flamantes autobuses, como un gran regalo, sólo faltó que nos envolviera en celofán, con todos los dientes del alcalde por delante, en el foto, de oreja a oreja;

no se nos dijo nada de nada respecto a que íbamos a terminar pagándolos, de una forma tan traicionera. Al final, ha quedado de la siguiente manera: "¡Papá dame mil pesetas que te voy a hacer un regalo para que estés contento y me lleves al cine!". Encantador.

De todas formas, creo que tenemos derecho a que preguntemos: ¿En realidad qué es lo que estamos subvencionando?, aunque sólo sea para sentirnos mejor. ¿Estamos subvencionando mayores beneficios para los dueños de los autobuses? Si es así: ¿se lo van a gastar a nuestra salud?, ¿están, al menos, agradecidos? Y si son deficitarios:

¿esto quiere decir que les estamos ayudando a acabar el mes y pagarles el colegio a sus niños? Necesitamos saberlo, para disfrutar con la idea.

Y ya aprovechando el tema, y teniendo en cuenta esta política municipal de subvenciones, que me parece muy bien; me voy a pasar ahora mismo por el Ayuntamiento a ver si me dejan dos mil duros, por un par de días, que el cajero me dice que me he sobrepasado, una vez más, todos los límites inimaginables en mi cuenta. Seguro que en cuanto les cuente mis problemas, me sueltan la pasta.

Gonzalo Almenara



REGION

MISS CASTILLA-LA MANCHA 1990



TRIUNFO DE BEGOÑA ALONSO DE TOLEDO

EN SEGUNDO Y
CUARTO LUGAR
YOLANDA MANRIQUE
Y PATRICIA GUZMAN,
TAMBIEN DE TOLEDO

El pasado día 21 de septiembre, se celebró en Cuenca el Certámen Miss Castilla La Mancha 1990.

En una de las discotecas de moda de la capital se dieron cita las guapas representantes de nuestra región entre las que, naturalmente, se encontraba la representación toledana formada por Patricia Guzmán, Yolanda Manrique y Begoña Alonso, finalistas y Miss Toledo, respectivamente.

Al Certamen acudieron un nutrido grupo de personalidades de la capital conquesa, encabezadas por su alcalde Andrés Moya y el presidente de la Caja de Cuenca y C. Real, Francisco Esteban, así como un grupo de concejales de esta localidad.

No cabe duda que en este tipo de reuniones la Organización es base fundamental, para el buen desarrollo de las mismas. Corrió a cargo de la firma Promo Star System, S.L. Y en su representación Javier Resina, el cual estuvo muy pendiente en todo momento y obtuvo un gran éxito.

En la velada no faltó de nada, incluso se dio una gran cena para todos los participantes, así como para la Organización y el Jurado que tendría la difícil tarea de elegir a la Miss castellano manchega.

Los pases se dividieron en cuatro bloques: sport, calle, noche y baño, aunque solo puntuaron los tres últimos; la participación fue de once chi-

REGION



cas, elegidas entre las mejores de cada provincia y por certámenes previos a esta final regional.

La coreografía, a cargo de Mario Batusi, resultó ser muy apropiada, así como la presentación del Certamen a cargo de nuestra modelo toledana Mabel y el presentador de TV, Jose María Candrea, los cuales animaron el espectáculo y entretuvieron al numeroso público que se dio cita en la "Playa" de Cuenca. En maquillaje y peluquería el peso recayó sobre Luli de Cuenca la cual estuvo muy acertada y contribuyó a realzar la belleza, si eso fuera posible, de las participantes.

El Jurado estuvo constituido en su gran mayoría por representantes de los medios de comunicación tanto nacionales como regionales y provinciales entre los cuales estaban: "El Mundo", "Tiempo", "Panorama", "Radio Nacional", "TVE Castilla-La Mancha", "Zocociover", "Agencia EFE", "Nuevo Diario", "La Noche", "Radio Surco", "Tele Surco", "El Día de Cuenca" y "El Día de Toledo".

Para decidir quién representaría a la región en el Certamen Nacional, el Jurado se retiró durante largo rato y al final, y en un momento de gran tensión por parte de las participantes se dio a conocer la resolución final, la



cual nos llena de satisfacción a la provincia de Toledo, ya que la primera Dama fue Yolanda Manrique, finalista Miss Toledo 90, en cuarto lugar Patricia Guzman (Chica Zocociover Agosto 90) y para poner la guinda en esta relación de guapas toledanas se eligió a Begoña Alonso, Miss Toledo 90 y ahora Miss Castilla-La Mancha. No se puede pedir más de nuestra representación, ya que entre las cuatro primeras están tres de nuestras chicas, y ahora esperamos, que Begoña nos deje en el puesto más alto en Santander, con la elección de Miss España. ¡Ojalá lo consiga!, ese es nuestro deseo y el de la mayoría de los toledanos. ¡Suerte!

DON BARATO

ROPA

Abierto, sábados
tarde

Taller del Moro, 12

45002 Toledo Tf.: 22 80 52

PODOLOGO

(CALLISTA Y ORTOPEDA)

MIGUEL A. PEREZAGUA RUIZ

- Callosidades - Durezas - Papilomas, etc
- Plantillas Ortopédicas para niños y adultos
- Aparatos protectores y correctores de dedos

Consulta, previa cita telefónica, en:

C/. Duque de Ahumada, 1, 3º. Izqda. (Junto puerta de Urgencias H. Virgen de la Salud)

Teléfono 21 61 82 (si llama por la mañana)

22 29 38 (si llama por la tarde)

TOLEDO



CHICA ZOCOCIOVER

BEGOÑA ALONSO, ¿MISS ESPAÑA?

La elección de Begoña Alonso como chica Zocociover de octubre, tiene poca discusión. Su paso por las pasarelas nos ha hecho ver que en nuestra ciudad tenemos chicas que dan la talla en este ámbito y para muestra basta la reciente elección de Begoña como Miss Castilla-La Mancha 1990.

Es bastante reservada y algo tímida, aunque esas dos facetas desaparecen totalmente cuando se sube en cualquier pasarela. Está introducida en el mundo de la moda, por supuesto a un nivel de aprendizaje, el cual lo va superando poco a poco. Nos dice que ha pasado varios modelos de casas como: Don Algodón, Mango, Fina Granata, Carmina López y Sonseca Piel entre otras y quiere

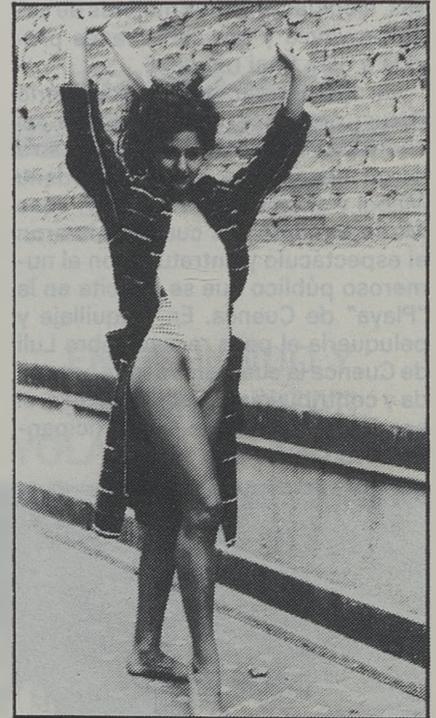


dedicarse de lleno a este mundo, aún sabiendo lo difícil que es conectar con él de una manera profesional por completo.

Sus objetivos a batir los tiene muy claros y creo que con la perseverancia que la hemos visto no tenga problemas a la hora de alcanzarlos: "Ahora estudio segundo de BUP y me gustaría hacer azafata de vuelo. Es un sueño que tengo desde hace tiempo y voy a intentar conseguirlo por todos los medios".

Influenciada por su madre y sus amigas en gran parte, ha conseguido llegar al nivel que ahora ocupa dentro de los certámenes de los que se ha presentado. La caracteriza el gran sentido de la amistad y el compañerismo de que hace gala y no la importa reconocer que hay chicas con grandes posibilidades y que están a su misma altura: "Quizás lo que me molestara un poco en la elección de Miss Castilla-La Mancha, fuera el poco espíritu deportivo que tuvieron algunos, aunque eso luego se olvida. Bajo mi punto de vista, mis compañeras de Toledo, Patricia y Yolanda, deberían haber salido elegidas y me decepcionó muchísimo que Patricia no estuviera entre las tres primeras. Recuerdo que cuando iban a nombrar la ganadora creí que saldría elegida ella".

Begoña, es una chica de diecisiete años que le gusta estar rodeada de amigos y en su tiempo libre, anda por los bares más jóvenes de nuestra ciudad como Bartolo, Macondo, Copas... "Mi tiempo libre lo dedico a comer y salir de copas, tengo varios amigos pero destacaría entre ellos muy especialmente a dos, Ana de la Cuadra y Gogo".



No cabe la menor duda que a Begoña lo que le gusta es estar en contacto con la gente, pero rodeada de amigos que la apoyen y empujen. Esto influye para que adquiera la experiencia necesaria a la hora de desenvolverse en las pasarelas. Con los chicos lo tiene algo más difícil puesto que encaja su tipo de una manera determinante y deben reunir dos condiciones imprescindibles: "No tengo novio y el tipo de chico que me gusta es algo y guapo".

Cuando se alcanzan algunas metas siempre hay que tener en cuenta los problemas que ello tiene, pero es fácil asumirlo cuando se tiene la base y la estabilidad necesaria para mantenerse en el peldaño que tanto ha costado conseguir: "El comportamiento de la gente a raíz de mi elección como MISS CASTILLA-LA MANCHA, es el mismo, mis amigos se han alegrado mucho, aunque algunos regular...". Be-

CHICA ZOCOCIOVER



goña hace un paréntesis y se queda callada y pensativa pero añade: "Me gustaría seguir estudiando y si me surge algún trabajo interesante, pues muy bien. Pienso que sin cultura y sin esfuerzo no se consigue nada y por ahora yo necesito mucho las dos cosas. Voy a presentarme a MISS ESPAÑA en Santander dentro de unos días y quiero centrarme para hacerlo lo mejor posible".

Poco queda por añadir en este vistazo a la personalidad de nuestra CHICA ZOCOCIOVER, creemos que está centrada en el

tema de la elección en Santander y la vemos bastante animada. Al final, quién sabe, quizás tengamos en Toledo a la futura guapa española y a nosotros nos alegraría muchísimo.

Me gustaría despedir esta entrevista, con otra frase de BEGOÑA, donde se puede apreciar el ánimo que lleva después de haber participado en Cuenca. "En el certamen lo pasamos muy bien, estuvimos tres días en Cuenca y la convivencia con las demás chicas fue fabulosa. La organización perfecta, aunque al final todas estábamos muy nerviosas".

PERSONALIDAD

Signo: Acuario.

Lo que le molesta: Que hablen mal de la gente.

Lo que le gusta: Que hablen bien de la gente.

Su frase: Vive y deja vivir.

Su manía: La gordura.

Su vergüenza: Que me miren.

Su coquetería: Mirarse en el espejo.

Su valentía: Enfrentarse a los problemas.

Su cobardía: Su futuro.

Su música: Pop.

Su deporte: Natación.

Su ropa: Sport.

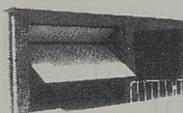


EL CORRAITO

CRISPULO ALONSO MARTIN
(El Puli)

Tapas musicales

CORRAL DE DON DIEGO, 10
TELEF.: 21 50 24 - 45001 TOLEDO

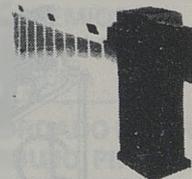


Talleres MOHER

Puertas automáticas

Cierres metálicos

Cerrajería en general



Camino del Carrizal, Burguillos, TOLEDO
telf. 39 30 56



ROMAN PEREZAGUA

Desde hace muchísimo tiempo en nuestra ciudad se viene produciendo ese fenómeno cultural que se llama la Artesanía. Calles con nombres adecuados a los distintos artesanos nos dan fe de ello y es una pena que poco a poco, esa tradición que ha ido pasando de padres e hijos y de estos a los suyos, se fuera perdiendo si no fuera por el esfuerzo de una organización, que quiere mantener y relanzar esta tradición, agrupando a todos los artesanos en principio de Toledo, después de Castilla-La Mancha y más tarde de toda España se pretende que cada uno en su estilo pueda seguir viviendo de algo tan bonito como es el trabajo hecho a mano y que nada tiene que ver con lo que en la actualidad estamos acostumbrados a ver por la maquinaria que existe.

Esta organización no es otra que la Asociación Provincial de Gremios de Artesanos de Castilla-La Mancha. En ella están incluidas las distintas asociaciones provinciales y con su presidente Román Perezagua hemos realizado un pequeño recorrido por el tiempo y el trabajo que tienen cada uno de ellos.

Lógicamente y como se puede suponer, Toledo es la ciudad más importante no solo de la región, sino de toda España. No hace falta resaltar todos los pequeños talleres de espadería y damasquino que existen en nuestra maravillosa ciudad. Dejemos que sea Román Perezagua, quien nos introduzca en este fascinante mundo, por desgracia, hoy, en decadencia.

Z.— ¿Cómo surgió la Asociación?

R.P.— En Toledo siempre han existido artesanos, lo que ocurre es que con el paso del tiempo se han ido perdiendo poco a poco. Las gentes de antaño, sabían perfectamente donde tenían que comprar un artículo determinado, gracias a esa Asociación de Artesanos por calles que en aquella época existían. Esto, por desgracia, se ha ido perdiendo y en la actualidad, el único gremio que queda en un número considerable es el de damasquinadores.

Cuando empezamos a ver como se nos podía ir de las manos, aprovechamos las Ferias de Artesanía para conectar entre nosotros y así nació la Asociación Provincial.

Z.— ¿Crees que en España hay el suficiente número de artesanos como para formar una asociación nacional?

R.P.— El sector más importante en España, el número de asociados y en cantidad en general es el de damasquinadores. Ello no quiere decir que no haya otros sectores importantes, pero se planteó a un nivel en un principio provincial y luego hemos llegado a formar Castilla-La Mancha y más tarde la de toda España. Poco importa ya quienes empezaran el asunto, lo cierto es que ahí está y queremos seguir manteniéndolo.

Z.— ¿Recibís algún tipo de subvención?

R.P.— Al principio como todos los principios, fue duro, ya que empezando por agruparnos y terminando por que nosotros nos teníamos que costear todo, se nos hacía bastante cuesta arriba. Cuando el gobierno empezó a delegar en las Autonomías, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha en nuestro caso como las riendas y empezamos a recibir las subvenciones. Actualmente no sólo recibimos subvenciones de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, también las tenemos de otros organismos como por ejemplo la Diputación Provincial.

Z.— ¿Este tipo de subvenciones ha influido de alguna manera para que la artesanía se mantenga y no se industrialice?

R.P.— Hace aproximadamente veintidós años, había doscientos talleres de grabadores y unas cuatrocientas o quinientas personas vivían sólo de ello. Cuando la industrialización fue llegando a los talleres paulatinamente, algunos tuvieron que buscarse otro medio de trabajo. La solución era precisamente distinguir el trabajo puramente artesano del industrializado y a través de estas subvenciones encauzar y defender, lo genuina-

mente artesanal y manual para que esto no se perdiera. Lógicamente la industria y la artesanía pueden vivir juntas pero diferenciando claramente los dos sectores.

Z.— ¿Podría mencionar los sectores que componen la artesanía propiamente dichos?

R.P.— Hay que tener en cuenta que casi todos los oficios parten de un trabajo, en sus orígenes puramente artesanos. A partir de aquí se pueden enumerar infinidad de ellos como pueden ser entre otros: forjadores, espaderos, damasquinadores, ceramistas, alfareros, grabadores, cinceladores, repujadores del cuero, alfombristas, tapiceros y un largo etc...

Z.— Suponiendo que nosotros fuéramos artesanos y quisiéramos pertenecer a la Asociación, ¿qué tendríamos que hacer?

R.P.— El requisito imprescindible es ser totalmente artesano, y demostrar que se vive de ello naturalmente. Después se pagan la inscripción y unas mensualidades. Tendría voz y voto dentro de la asociación, ya que es totalmente democrática y además estaría en conexión con todos los sectores artesanos, recibiendo información puntual de todo por medio de boletines, exposiciones, ferias, etc... También se os informaría de las subvenciones que la Junta de Comunidades dispone para este sector, siempre demostrando que realmente sois artesanos.

Z.— ¿Cómo viven los artesanos económicamente?

R.P.— Difícilmente. Hay que tener en cuenta que una pieza de artesanía es única y que por consiguiente se tarda un tiempo importante en su elaboración. Pueden ser horas, días, incluso semanas y meses de trabajo, lógicamente tiene un precio que si se hubiera realizado de manera mecanizada podría costar menos.

Puedo decir que el que busca una pieza de artesanía sabe a lo que atenerse, será el único que tenga esa pieza y eso lógicamente debe pagarse. Por otro lado, puedo decir que un artesano no gana más que un empleado de oficina o un obrero.

Santo Tomé, 30
Teléf.: 21 37 07
TOLEDO

SEGUROS

LA PATRIA
HISPANA

Cordonerías, 16
Teléf.: 21 07 47
TOLEDO

DISTRIBUIDOR

Regalos, Relojes, Bisutería,
Perfumes Importación

Escalinata de la Vega, 1
Tel. 21 06 06 - Fax. 25 09 61
45004 TOLEDO



GENTE

Lógicamente, salvando las diferencias de trabajo y no discriminando por ello a ninguna de las tres.

Z.— ¿Realmente el cliente sabe lo que compra?

R.P.— Cuando una pieza lleva el marchamo de artesanía, debería ser realmente artesana y la que no lo fuera debería de tener su marca de artesanía industrial. La gente sabría lo que compra en cada momento, las tiendas en este sentido deben tenerlo muy claro.

Z.— ¿Cuántas exposiciones habeis hecho?

R.P.— Ahora llevamos como nueve por toda la provincia, y lo que queremos con

esto es dar a conocer lo que es la artesanía nuestra, es muy rica y posiblemente la mejor que hay en España. Lo que ocurre es que no podemos complacer a todo el mundo por que tenemos un tope de presupuesto y coinciden varias fiestas de pueblos.

Z.— ¿Cómo responde la gente joven?

R.P.— Creo que en principio está saliendo gente joven que quiere innovar y cambiar un poco el diseño, en este sentido me parece muy bien por que hay una continuidad y de alguna manera eso nos ayuda a seguir luchando por mantener alta nuestra artesanía.

CARMEN SANCHEZ

En el Centro de Arte y Cultura de Toledo, sito en la Posada de la Hermandad, y en la sala "Alberto Sánchez", está expuesta hasta el próximo día 21 de octubre la obra pictórica de una toledana llamada Carmen Sánchez.

La exposición la componen unos treinta cuadros, todos ellos pintados al óleo y donde predominan las flores, los bodegones y los paisajes toledanos. Todos los temas están tratados por la artista entre lo clásico y la pureza de líneas, dándole a sus óleos una configuración y un colorido que te atrae inmediatamente.

Toledana de toda la vida, Carmen siente esa pasión de artista que la lleva a configurar su obra y exponerla no sólo en Toledo sino que también ha salido fuera para que puedan apreciar el buen hacer de esta pintora que como ella misma nos dice esta influenciada en gran parte por Picaso y por los maestros impresionistas. Es la tercera vez que expone de forma

individual, siendo la segunda en Toledo y otra que hizo en Fuenterrabía por julio del año 89.

La técnica que domina es el óleo y ella se encuentra perfectamente acoplada; "me gusta fundamentalmente el óleo, aunque utilice alguna técnica mixta, todo lo hago a base de óleos. Me gusta entremezclar colores de base pero luego ir raspando y sacar lo que definitivamente quiero expresar".

Ella cree que el nivel toledano en cuanto a pintura se refiere va subiendo poco a poco y que estamos cada día más acostumbrados a visitar exposiciones". Hay un grupo bastante bueno de pintores y esto influye a la hora de asistir a exposiciones, creo que Toledo se está educando bastante en este sentido".

Este es el perfil de Carmen, una toledana que pasea sus cuadros fuera de nuestra capital y que hasta ahora está obteniendo el éxito que se merece por la obra que está realizando.

!! EN VENTA Y ALQUILER !!

PISOS, CASAS, LOCALES
FINCAS RUSTICAS Y SOLARES

Marcos CARRASCO

AGENTE DE LA PROPIEDAD

INMOBILIARIA (COLEGIADO)

C/. Plata, 10

Teléfs.: 22 22 69 - 22 25 42

TOLEDO

Restaurante Bar Terraza
Los Monteros



*Especialidad en cocina castellana
Desayunos y tapas variadas*

Pza. P. Juan de Mariana, 3.
Tfno.: 22 12 56

ASOCIACION PROVINCIAL DE
TOLEDO DE GREMIOS DE
ARTESANOS DE CASTILLA
LA MANCHA

**CURSOS DE BORDADO EN ORO
Y PEDRERIA. DIBUJO, PINTURA,
SERIGRAFIA Y GRABADO**

Información en los teléfonos:
22 54 31 - 22 29 38

PATROCINADO:



CENTRO THOMPSON

CENTRO COLABORADOR
DEL INEM EN EL AREA
SANITARIA

AUXILIAR:

- * ENFERMERIA-GERIATRIA
- * REHABILITACION
- * PEDIATRIA

INFORMACION

CUESTA DE BISBIS, 4

Teléfono: 21 46 23

TOLEDO

JOYERIA - RELOJERIA

Ruan

Artículos de Electrónica
Listas de Boda

C/. Armas, 11
Teléfono 22 50 11
TOLEDO



ASAJA ORGANIZO LA GRAN FIESTA DEL CAMPO

Más de 300.000 personas visitaron el recinto ferial



Durante los días 19 al 23 de septiembre, la Casa de Campo fue escenario de la Gran Fiesta del Campo, que ASAJA resucitó de sus cenizas y organizó con dos grandes objetivos: dar a conocer a los madrileños el sector básico que lo alimenta y resucitar una antigua tradición que era La Feria del Campo.

UNA MUESTRA DISTINTA

Es la primera gran muestra profesional agraria organizada por los propios agricultores y ganaderos, a través de ASAJA (Asociación Agraria Jóvenes Agricultores). No ha sido mejor por ello, pero sí ha supuesto un rasgo de identidad que la ha hecho distinta del resto de las Ferias del sector.

Precisamente porque han sido los interesados quienes han decidido que esta cita es necesaria, ha sido un rotundo éxito de participación y de visitantes.

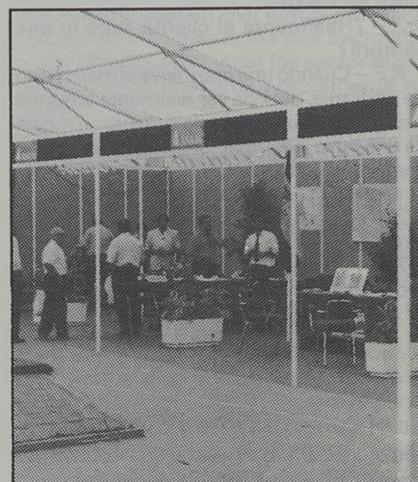
Más de 300.000 personas han visitado los 88.000 metros de superficie de que disponía la Muestra. Viajes organizados

por las respectivas ASAJAS provinciales han partido desde todos los rincones de nuestra geografía para acudir a esta cita. En concreto, de nuestra provincia de Toledo se fletaron 65 autobuses que recorrieron cada pueblo y aldea.

La Caja de Toledo, instaló un stand de 400 m² y brindó a las cooperativas de la región la posibilidad de presentar sus productos a un mercado potencial de más de 5 millones de consumidores, que, además, actúan de foco amplificador hacia el resto de España y de los mercados exteriores.

Asimismo, Caja de Toledo y Diputación Provincial de Toledo colaboraron en la contratación de muchos de esos autobuses que contribuyeron a proporcionar un gran día de fiesta a los sufridos agricultores y ganaderos, que por una vez se olvidaron de los muchos problemas que les afectan.

El día 19 estuvo dedicado a la provincia de Toledo que fue inaugurado por el alcalde de Toledo, D. José Manuel Molina, el director general de la Caja de Toledo, D.



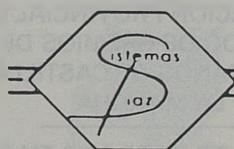
Juan Molero; el director general de Estructuras Agrarias, D. José Gallego y el presidente de ASAJA-TOLEDO, D. Manuel Juárez.

No podían faltar, como en cualquier fiesta, diversas actuaciones folklóricas, deportes rurales (Iñaki Perurena, el más grande levantador de piedras y Mikel, campeón del mundo partiendo tronco, nos deleitaron), degustación de productos, etc.

En resumen, con esta Gran Fiesta del Campo se ha querido demostrar que nuestros vinos, nuestras frutas, nuestros embutidos, nuestra leche... forman un gran potencial para competir en el mercado alimentario. Todo lo que el consumidor quería lo podía encontrar allí. Todo lo que nace del campo, se podía encontrar en la Casa de Campo.

ASAJA espera que en próximas ediciones se pueda mejorar y perfeccionar este gran acontecimiento para el sector agropecuario.

Miguel López Yunta
Director Técnico de ASAJA-TOLEDO



SISTEMAS DIAZ

MUEBLES de OFICINA



MESAS - ARMARIOS - SILLONES
LAMPARAS - ARCHIVADORES
BIOMBOS - CORTINAS
Y DEMAS COMPLEMENTOS

Avda. Boladiez, 153
TOLEDO (Pol. Ind.)

Tel.: 23 07 60

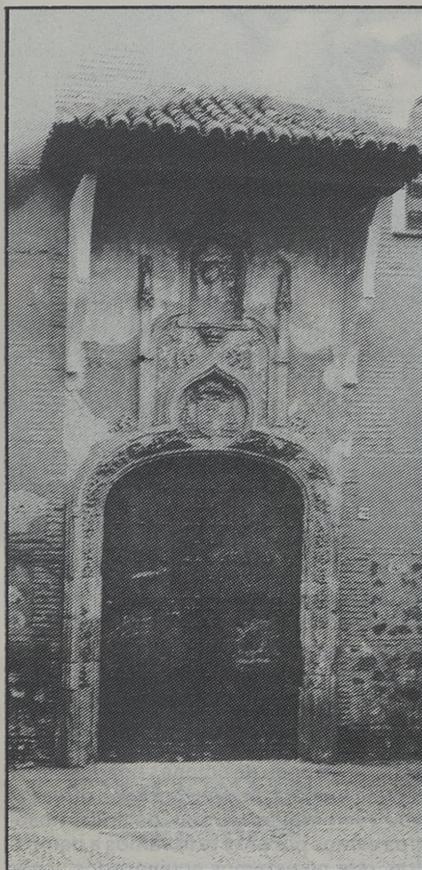
INSTRUMENTOS MUSICALES
DISCOS
LIBROS DE MUSICA
PARTITURAS
ACCESORIOS



Chapinería, 15
Tel.: 21 10 07
45001 TOLEDO

ZOCOMUSICA

LA CORAL JACINTO GUERRERO



La Coral del Conservatorio Jacinto Guerrero de Toledo nació en el mismo centro, consciente de la responsabilidad pedagógica que parte de los principios elementales de la sensibilización musical, como es la música "a capella" o sin acompañamiento instrumental.

Hizo su debut en marzo de 1989, con motivo de la Semana de las Fuer-

zas Armadas, en el salón de actos de la Caja Rural Provincial, quedando de esta forma vinculada a la actividad musical de la imperial Toledo. Dentro de sus actividades, a partir de dicha fecha, cabe destacar su actuación en San Clemente (Cuenca), con gran acogida del público, la llevada a cabo en Televisión Española en octubre del mismo año y dentro del programa regional de Castilla-La Mancha, así como las participaciones en los Encuentros Corales de Almadén y Fuenzalida, en el pasado mes de mayo y en La Puebla de Montalbán, en julio. Aunque se han realizado ensayos junto a la Banda Municipal de Toledo para grabar un disco en el que figure el Himno a Toledo del maestro Cebrián.

Sólo nos resta añadir, en espera de que este viaje sea un éxito, que la Coral del Conservatorio toledano tiene como principal misión la técnica vocal perfecta de la emisión de la voz con el control de la respiración así como una fidelísima interpretación de las obras según su texto original. Está formada por 35 voces mixtas y su repertorio abarca desde el Renacimiento hasta el siglo actual.

Manola Herrejón

VIAJE A AQUISGRAN

En la gira realizada días pasados por Alemania además de su actuación en Colonia con motivo de la **SEMANA DEL EXTRANJERO**, la Coral, actuó en Aquisgrán dando un concierto en la Iglesia St. Michael.

En ambos conciertos el éxito ha sido considerado como extraordinario, y a juicio de personas expertas como son directores de grupos Corales de dichas ciudades, la Coral del Conservatorio de Toledo, puede equipararse, dicho sin ningún rubor, con las alemanas gracias a la técnica alcanzada.

La maravillosa interpretación de nuestra soprano Antonia Bersieres cantando la Canción de Cuna de Brahms, motivó que tuviéramos que "bisarla" en los dos conciertos.

La TV alemana retransmitió parte de los actos inaugurales y dos temas interpretados por nuestra Coral.

En ambos conciertos, el público se entregó cuando escucharon los temas marineros, aplaudiendo intensamente.

Al final, en la despedida, las lágrimas afluyeron a la mayoría de los españoles y alemanes.

XI SEMANA DE LA MUSICA

Durante el 2 al 7 de octubre se ha celebrado la XI Edición de la Semana de la Música, organizada por la Agrupación Musical Toledana y la colaboración y patrocinio del Ayuntamiento de Toledo.

El concierto inauguración lo realizó la Orquesta de Cámara de la Agrupación, dirigida por Carlos Coll. La clausura por el Cuarteto Ibérico. Actuaciones, también, del Quinteto "Arpista Ludovico", Orquesta de Cámara Española, Recital de Piano de Carlos Coll y el Concertus Sine Nomine.



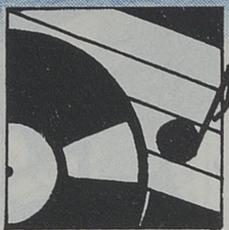
CENTRO DE JARDINERIA

"El Tajón"

- * VIVEROS PROPIOS con producción de plantas aclimatadas a la zona
- * Plantas de interior
- * Complemento de jardinería
- * Creación de parques y obras de jardinería
- * Proyectos de jardinería
- * Montaje de riegos automáticos y manuales
- * Floristerías en Toledo y Yuncos

Carretera TOLEDO-MADRID por MOCEJON
Finca "El Cercado" AZUCAICA (Toledo)

Telfs.: TOLEDO: 22 16 70
MADRID: 254 72 30



HEROES DEL SILENCIO

La música es su pasado, su presente y su futuro. Son cuatro chicos zaragozanos que han sabido sacar adelante su música a pesar de los muchos inconvenientes que como todo buen artista tiene para llegar a la cumbre, pero todo buen trabajo es reconocido más tarde o más temprano.

Empezaron en el ochenta y cuatro y estuvieron cuatro años en silencio (nunca mejor dicho) pero para nuestros oídos, porque ellos trabajaron duro durante ese tiempo y luego en el ochenta y ocho la gran explosión, prueba de ello fue que su primer trabajo ha sido un LP con muchísima calidad y personalidad, con quince horas en un estudio y cantidad de nuevas sensaciones.

Su directo es impecable, música muy pegadiza y que mueve a la gente a su ritmo, la letra la pone Kique y aunque parezca mentira no se va a ningún sitio apartado de la urbe para concentrarse y hacer poesía, no le gusta nada el campo, él prefiere el asfalto, el humo y el ajeteo típico de la ciudad.

Estuvieron en Mora con motivo de las fiestas y llenaron casi al completo el campo de fútbol, empezaron un poco más tarde de lo previsto pero merecía la pena esperar, estos chicos son un poco especiales y acabaron de una, es decir tocaron, impresionaron y acabaron sin dar al público otras dos canciones más que pedían, pero ellos no se tienen por qué parecer al resto aunque sea lo típico.

Ellos viven de la música y les apasiona, están constantemente comprando discos, son cuatro personas, les gustan diferentes cosas y descubren cantidad de música que no tiene por qué ser de un mismo estilo, les gusta disfrutar de otras ideas, es posible que a Pedro le guste el batería de un grupo o que le guste el cantante, él y todos buscan la magia en cualquiera de los elementos que componen un conjunto.

No son un grupo que les guste la música funky o la de baile pero pueden nombrar cuatro o cinco personas que hacen este tipo de música y que los encanta, además saben admirar la calidad de ciertos artistas que hacen bien su trabajo, hay cantidad de grupos que te pones a investigar y descubres que a lo peor no son muy conocidos pero tienen carisma.

—¿Os gusta la onda norteamericana en plan bronca?

—No, simplemente nos gusta la música americana, como el rock and roll, que empezó en Estados Unidos, pero Los Beatles son ingleses y sin embargo hacen ese tipo de música y no les vas a decir: "¡Eh, chavales, que sois ingleses y no podeis hacer rock and roll!", no puede ser, entonces nosotros estamos en lo mismo, lo único es que nosotros somos españoles, nos



puede gustar desde Antras hasta Roxy Music, qué más da.

Es una pena que haya tanta gente que se limite, son cosas que nos llegan a crisspar, el ver a un grupo tan cerrado que les preguntes qué tipo de música hacen y te contesten salsa o heavy, de bofetadas me daría con ese tipo por poco conocimiento musical y por no descubrir otras músicas fantásticas.

—Vosotros haceis una línea de música y aunque no os conozca, sé que sois vosotros porque os he oído antes.

—Nosotros tenemos cuatro canciones que no se parecen en nada y que tienen toques diferentes; "Puente esperanza" tiene toque español, "Malo o bueno" tiene toque funky, "Olvidado" suena a Hard Rock, "La lluvia gris" es la canción más salsa que tenemos.

La música no la cogemos de fuera, sino que damos toques y la sacamos de dentro, entonces es indudable que va a haber un filtro personal en todo lo que hagamos, y me enorgullece, me parece bueno para el grupo, otros hacen otra cosa y también les va bien.

—¿Tú crees que España se limita a copiar un estilo determinado?

—Es que eso no tiene mayor importancia, tú tienes que seguir tu camino, hacer las cosas a tu manera y sobre todo fijarte en lo que los demás hacen mal y procurar no hacerlo, aunque también hay que fijarse en lo que hacen bien, pero lo que no hay que ir es a la retaguardia como hacen la mayoría de las compañías de discos que oyen un grupo que triunfa como Los Ronaldos, y llega la otra compañía de discos que no son la Emi y dicen: "Pues no estaría mal tener un grupo tipo Ronaldos", esa es la equivocación, ahí está el gran fallo de la música, todos los grupos que salgan imitando a Los Ronaldos sobran, ¡fuera!

—¿Habeis tenido algún tipo de presión por parte de vuestra compañía discográfica para que sigais una determinada línea o un determinado camino?

—Nosotros nos peleamos para que eso no ocurra simplemente, y ha llegado un momento en el que se nos ha respetado, lo único que hay que imponer tu criterio y echarle un poco de cojones por decirlo de alguna manera, hay que tocar en directo y que vean que es verdad, decirles, nosotros vamos por ahí y te lo vamos a demostrar, que no estamos equivocados, y que hay que tener la suerte que haya una serie de gente que te apoye, porque si nosotros vamos cabezotas por ahí y no vendemos un pimiento y la gente no va a nuestros conciertos, sería una pena y a lo mejor estamos equivocados.

—¿Qué innovaciones teneis para el nuevo disco?

—Seguimos siendo los mismos, vamos a llegar al estudio y tocar como siempre, e intentar que salga lo mejor posible. Al principio éramos más pardillos, ahora tenemos las ideas más claras.

—¿Crees que un grupo que empieza es pardillo?

—Sí, creo que sí, bueno hay gente que empieza con las ideas muy claras, pero nosotros no teníamos ni idea de lo que era un estudio de grabación hasta que entramos por primera vez.

Y para cambiar de estilo les pregunté sobre la posible guerra del Golfo, pero ellos no podían contestar como grupo, cada uno tenía una opinión distinta.

Ellos siguen triunfando y llenando conciertos, llevan sesenta este año y cuando terminen, otra vez al estudio, aunque seguro que echarán una canita al aire y se quedan en su tierra para la fiesta del Pilar.

Lo malo es que no les gusta bailar, bueno termino y desde aquí les mando un beso. ¡Suerte chicos!

Fútbol-Sala **BREVES**



**ASOCIACION
PROVINCIAL DE
TOLEDO DE
GREMIOS**

Amigo Artesano, ayúdate afiliándote a nuestra asociación. En tus manos está darte a conocer y sabrás la ventaja y ayuda que hay para tu profesión.

Información:
22 54 31 - 22 29 38
C/ Duque de Ahumada,
núm. 1, 3º Izq.

TOLEDO

PATROCINA



CD TOLEDO

El CD Toledo ha comenzado muy bien la temporada sacando en sus tres primeros partidos cinco puntos, aunque se ha perdido algún partido no es el de la pasada temporada, hay otro aire, y eso los aficionados lo ven a pesar de que el grupo es muy superior al de la pasada temporada.

Sólo falta que el equipo se vea arropado por los aficionados en cada partido, si esto ocurre viviremos muchas tardes de gloria en el campo municipal, si no al tiempo.

rrano, Pérez, Sánchez, Sanemeterio, Gómez...

ATLETISMO

La asociación de veteranos de España ha concedido a Toledo y más concretamente a la Asociación de Toledo la celebración en la próxima primavera del Campeonato de España de Veteranos en Cross y Marcha Atlética en Ruta. Una buena noticia para los veteranos toledanos del atletismo entre los que se encuentran el campeón de España Fernando Fernández Gaitán, Figueroa, etc, etc.

BALONCESTO

El CB Polígono sigue confeccionando la plantilla para la próxima temporada. Han causado baja los jugadores Sánchez, Mariscal, Olavarría y Pradillo junto al jugador Saelices.

Se han fichado a los jugadores Jorge González, Alberto Llave, procedentes del Cajamadrid, y se está negociando con De las Heras, mientras seguirán de la pasada temporada Baeza, Izquierdo, Se-

TIRO AL PLATO

Se ha celebrado recientemente el II Trofeo Toledauto de Tiro al Plato venciendo el madrileño Narciso Calvo, que consiguió 97 de 100. El segundo puesto fue también para el madrileño Arturo González que obtuvo 96 de 100 y el tercer puesto fue para Manuel Cenador, toledano, que consiguió 95 de 100 platos.

CICLISMO

Seguros Soliss tendrá esta próxi-



DEPORTES

ma temporada un equipo ciclista en la categoría de Juveniles, tal y como adelantó ZOCOCIOVER, la entidad aseguradora asesorada por los dirigentes del Puertas Mavisa ha confeccionado un equipo de juveniles, y en la temporada siguiente el equipo estaría formado por aficionados.

La dirección técnica del equipo estará a cargo de los ex profesionales toledanos Angel de las Heras y también Isabelo Sánchez.

BALONCESTO

El tercer equipo en la tercera división de baloncesto en nuestra región será Caja Rural, además estará dirigido por José Luis Serrano, y de momento la plantilla la componen los si-

guientes jugadores: Serradilla, Quique, Moya, que viene del equipo Radio Surco, Oscar, Jerez, del Añover, David, De la Fuente, Manzano, Nicolás, Miguel Angel, que viene del Illescas, García, Olmo, del Añover, Graña y también los junior, César, Medina, Ramón y Paco.

CICLISMO

Puertas Mavisa tiene confeccionada la plantilla profesional para la próxima temporada, son bajas de la anterior: Clemencio, Rodas, Brian Bisgurt, Antonio Esparza, Pascal Colverter y Sergio Saiz.

Los corredores que estarán serán los siguientes: Emilio Cuadrado, Manuel Delgado, Manuel Guijarro, Juan Guillén, Miguel Angel Iglesias, Rafael Lorenzana, Fernando

Martínez de Guereño, José Luis Morán, Alejandro Muñoz Pulpón, José Luis Otero, Jesús Rodríguez, y los nuevos Juan Carlos González, Salvador del Banesto, José Pedrero Serrano del Teka.

TENIS

Se ha celebrado el octavo trofeo de tenis "Ciudad de Talavera" con la victoria en categoría senior de Pedro García sobre Fermín Novillo por el tanteo de 1/6, 7/6 y 7/6.

También hubo para las categorías de infantiles, venciendo en la final Angel Gómez del Campo a Javier Pérez por 3/6, 7/6 y 6/2.

J.F. Seguido

graficas-la Rosa

* Offset y Tipografía

- Revistas
- Catálogos
- Carteles
- Programas
- Impresos en general

- * Originales por Laser
- * Autoedición de Textos

Paseo de la Rosa, 114
Teléf.: 21 67 05 - Fax 21 47 45
45006 TOLEDO



MAGINTO Maquinaria Industrial de Toledo S.L.

Distribuidor Oficial
de Carretillas elevadoras STILL



Grúas Torres, Dumper, Hormigoneras, Soldaduras

Avda. General, Villalba, 34
Telef.: 22 07 61 - 22 17 76

FAX 22 06 06
TOLEDO

FOTO-CINE

Miguel Angel

material fotografico
telescopios
camaras
objetivos

Martin Gamero, 12
Telf. 21 1803
TOLEDO



CAJA TOLEDO-TOLEDART MAXIMO EXPONENTE EN LA DIVISION DE HONOR

Vicente Nieto (presidente): "Queremos hacer espectáculo para que los aficionados se diviertan"

Adolfo Ruiz (entrenador): "Lucharemos al máximo sobre la cancha"

De excelente se puede catalogar la pretemporada que ha realizado el equipo de Caja Toledo a pesar de caer derrotados en el Trofeo de Algón, en semifinales. No cabe duda que ha sido positiva en todos los aspectos, y clave de ello es la preparación física que se está llevando a cabo en el equipo. El último partido de pretemporada frente al subcampeón de España, Macer, dejó muy claro que este equipo va a dar muchas tardes de gloria al fútbol-sala toledano, tanto Chico Lins como Marcos han apuntado un equipo que con los jugadores toledanos hacen disfrutar del espectáculo en los cuarenta minutos.

El presidente es uno de los que ha visto cómo su equipo ha ido a más "estoy muy satisfecho porque el equipo ha trabajado muy bien en la pretemporada, el equipo funciona muy bien en la defensa, Lorente, Lozano, Chico, etc., dan mucha seguridad atrás y delante tenemos a Marco que cada día va a más. Físicamente van muy bien, Jose Antonio los lleva muy bien, y Adolfo en lo técnico también los lleva bien. Frente al Macer se demostró que el equipo fue a más y no los dejó funcionar. También, el

apoyo de los aficionados es importante, ya que el apoyo es fundamental para que el equipo se vaya hacia arriba en la tabla clasificatoria".

En cuanto a los dos brasileños Vicente Nieto comenta: "En cuanto a Chico Lins lo veníamos diciendo es un jugador con 25 años que da una seguridad al equipo, tan sólo le falta algún detalle como es el callarse con los colegiados, y Marcos es un chaval de 19 años, es un fichaje a largo plazo porque es un jugador para tenerle cuatro o cinco años pero está demostrando que arriba es peligrosísimo. Todos en sí están jugando bien y ahora tan sólo nos falta que demos la talla en la liga".

Así se expresaba el presidente del equipo Caja Toledo, pero también recogimos la opinión de Adolfo Ruiz, el entrenador sobre su equipo: "Hemos demostrado que el equipo tiene condiciones de estar en división de honor, en el partido de pretemporada frente al Macer que fue donde se pudo dar la medida, mis jugadores nunca se sintieron disminuidos con relación al rival que tenían enfrente. Tenemos mucha juventud y esto hace algunas veces cometer faltas infantiles

y que nos llenan de personales muy rápidamente, eso tendremos que corregirlo rápidamente porque fuera de casa puede ser desastroso. Los colegiados te pitan cualquier falta que se presente, entonces hay que cuidar esos detalles. Por lo demás el equipo está jugando bien en todos los sitios además tengo una amplia plantilla y cualquiera que sale cumple su función, y eso es importantísimo que no se noten los cambios. Esperamos estar en la división de honor y no pasar apuros en esta primera temporada".

Este es Caja Toledo-Toledart el equipo de la división de honor que de alguna forma ha devuelto la alegría a los aficionados toledanos, aquéllos que vibraron con Toledosport y Mauro que siguieron esperanzados por vencer a Interviú con Toledo FS y que después de la decisión que supuso la retirada de este equipo ha puesto todas sus ilusiones en este joven equipo, con jugadores jóvenes, con jugadores toledanos y con jugadores que lo dan todo en el parquet, eso lo saben valorar esos aficionados que estarán con su equipo y vibrarán al mismo tiempo que él.

J.F. Seguido

FOTO ESTUDIO

DILO'S

Reportaje fotográfico y vídeo
Fotografía publicitaria e industrial
Venta de material fotográfico
Fotos carnet en el acto

Centro Clal. Buenavista
Módulo 1º - Planta Baja
Teléfs.: 21 69 48 - 22 29 93
45005 TOLEDO



INSTRUMENTOS DE
CUERDA, VIENTO Y PERCUSION,
CLASICOS Y ELECTRONICOS

EXPOSICION, DEMOSTRACION Y VENTA EN:

Santa Fe, 8 (En la bajada del Arco de la Sangre)
Teléfonos: 21 40 34 - 22 11 24



COMPRO, ALQUILO VENDO, CAMBIO

—Clases de Inglés. Profesora nativa titulada. Clases particulares o a grupos reducidos. Avda. de Barber, 10. Teléfono: 22 25 61.

—Me urge casa en pueblo cerca de Toledo. Dos habitaciones, mejor si incluye pequeño local. Teléfono: (91) 473 78 16.

—Se vende piso en urbanización San Francisco. Consta de salón comedor, 3 dormitorios, 2 cuartos de baño completos, cocina y terraza. Todo exterior, calefacción y agua caliente central. Teléfono: 35 31 27.

—Se venden dos ciclomotores, tipo vespino, marca Derbi. Pre-

cios razonables. Llamar de 14 a 17 horas al teléfono: 22 54 48.

—Se traspasa herbolario. Concesionario Maurice Messegue. Sitio céntrico. Teléfono: (925) 21 34 33.

—Compro en buen estado estantería para libros y mesa y silla de despacho u oficina. Llamadas al teléfono: 21 17 59 y preguntar por Alfonso.

—Vendo local comercial de dos plantas en el Polígono, totalmente arreglado de 40 metros cuadrados en cada planta. Y también, muebles de peluquería de señoras seminuevos. Y un congelador. Teléfono: 21 62 86.

—Vendo Mastín del Pirineo con pedigree y 60 ovejas Latxas 60, por cierre del negocio. Interesados: Travesía de Uruguay, núm. 3, 3º B, a partir de las 20 horas. Preguntar por Luisa Fernanda.

—Vendo Retro Volvo modelo 646. Camión Nissan nuevo. Dumpe hidráulico nuevo. Llamar al teléfono 21 11 17.

Se busca empleada
de hogar.

Interesadas llamar al
22 52 22

feticchi
ITALY
CERTIFICATO DI GARANZIA

BALLESTEROS

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n (Polígono Industrial) - Telfs 23 00 06 TOLEDO

Merca - Honda, S.A.
Cocedero de mariscos
Venta de pescados al por mayor
Valdelospozos s/n. Tlf.: 23 00 58
POLIGONO INDUSTRIAL
TOLEDO

**MERCA-
HONDA**
Olrey
Bodas, comidas de empresa
y banquetes
Ctra. Madrid-Toledo, km. 61
Tfno.: 35 84 01. Télex: 25216
Olias del Rey (Toledo)

STONEBAR

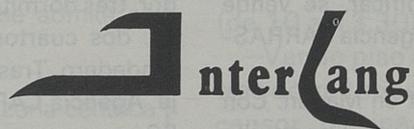
Bautista Díaz Ibáñez, 1 - TORRIJOS (Toledo)



ASADOR SOL

ASADOS: POLLOS - COCHINILLOS
CORDEROS - PRECOCINADOS
Encargos: Teléfono 23 26 05

C/. Mimbres, local 8 - Polígono (Toledo)



INGLES * FRANCES * ALEMAN

Nuevos Cursos de Verano a partir del 2 de Julio y del 1 de Agosto.
Abierto el plazo de matrícula

Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º
(Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69

45002 TOLEDO

BURGER WESTY



RECUPERIA

Paseo Río Guadiela, s/n
(Junto a Correos)
Polígono Industrial

C/. La Campana, 10
(Junto a S. Tomé)
Tlf. 22 34 16 - Toledo

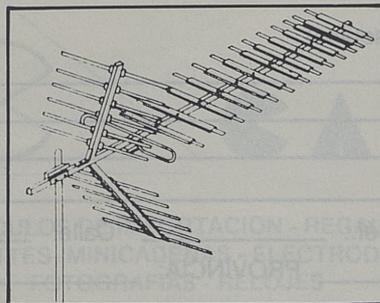


Somos profesionales
al servicio del cliente en

Pianos * Organos * Teclados
Instrumentos de viento
y cuerda
Sonido profesional
Accesorios * Reparaciones
en general

Métodos * Partituras
Discos * Casetes

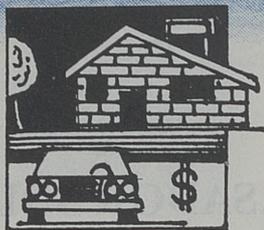
C/ Uruguay, 8. Telf.: 21 68 21. 45004 Toledo



TELESON

Juan Antonio Encinas Díaz
Reparación e instalación de antenas T.V.
Alarmas contra robo e incendio

C/. Panaderos, 2
(junto al Teatro Rojas)
Teléf. 21 07 91 - TOLEDO



COMPRO, ALQUILO VENDO, CAMBIO

—Se vende finca de recreo lindante con embalse, a unos 70 Km. de Toledo, superficie 22.731 m². Construida dentro de la misma una casa de 200 m² aproximadamente con 4 dormitorios, dos baños, cocina, salón con chimenea, comedor y un torreón. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende Cigarral en "La Pozuela". Parcela de 7.500 m². Vivienda unifamiliar con una superficie útil de 350 m². Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende chalet adosado en Nambroca de 155 m² aprox. Vivienda adosada de dos plantas y semisótano. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende tierra en término Sonseca. Con una superficie de 7.830 m² de regadío, con pozo, noria. Luz eléctrica. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende chalet en Villamiel. Con 750 m² de parcela y tiene construida una vivienda unifamiliar de una sola planta, distribuida en hall, comedor,

3 dormitorios, cocina, cuarto de baño, porche y garaje. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende local comercial en Avda. de la Reconquista de 30 m² aprox. Posibilidad de doblar otra planta. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende en Noez (Toledo). 3.500 m² de naves y 4.000 m² aprox. de terreno para edificar, se vende junto o por partes. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende chalet en Magán. Con una superficie de 700 m². Construido dentro del mismo una vivienda de dos plantas con una superficie de 193 m² cada una. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende dúplex en los alrededores de Toledo. Con una superficie aproximada de 170 m². Chalet con vistas a Toledo. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se venden dos pisos en zona barrio Sta. Teresa. Con una superficie construida de 129 m² el primero y 88 m² útiles el segundo, de 4 y 3 dormi-

torios respectivamente. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende local C. en el Polígono Industrial. Tiene 35 m² y está totalmente acondicionado para bar. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se vende piso en Ollas del Rey. Con una superficie construida de 122 m². Compuesta de estar-comedor, tres dormitorios, vestíbulo, pasillo, dos cuartos de baño, terraza y tendedero. Trastero y plaza de garaje. Agencia CARRASCO. Telf. 22 22 69.

—Se alquilan pisos para oficinas y apartamentos semiamueblados. Agencia CARRASCO. Telfs. 22 22 69 - 22 25 42.

PARA MAYOR INFORMACION
DIRIJANSE A:
AGENCIA CARRASCO
A.P.I. Colegiado
C/. Plata, 10
Telfs./ 22 22 69 / 22 25 42
TOLEDO

SU ANUNCIO GRATUITO

Rellenando y remitiendo el cupón adjunto, su anuncio es gratuito en Zocociover, dentro de la Sección Compro, Alquiler, Vendo, Cambio.

ANUNCIOS GRATUITOS

Texto: (Escriba a máquina o en mayúsculas)

NOMBRE: _____

D.N.I. _____ Teléf.: _____ Calle: _____

POBLACION: _____ PROVINCIA: _____

Enviar a: Arrabal, 5 - 45003 TOLEDO

TODO LUJO - TELEF.: 22 79 22

- Se vende Chalet en Zona de Cigarrales. Características: Parcela 2.900 m²; superficie construida: 320 m² en 2 plantas (con sótano, bodega y garaje); calefacción; con vistas a Toledo; piscina con vestuarios; pérgola; jardín con tres niveles; 2 depósitos de agua de 4.000 litros cada uno.

- Se vende Piso céntrico en Toledo. Superficie 380 m² en 2 plantas, con garaje y trastero. 5 dormitorios, 3 aseos, despacho-biblioteca, 2 salones (uno de 80 m²), estar y cocina. También se admite en alquiler.

- Casa antigua en zona céntrica de Toledo. Necesita rehabilitación. Artesonado antiguo, patio interior, 3 plantas más sótano; superficie total 1.250 m². Interesante para Instituciones.

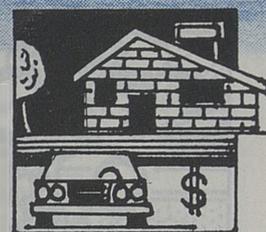


Apartamentos - Chalets
Bungalows

DELEGACION EN TOLEDO:

Bodegones, 12
Teléfono (925) 22 79 22
45002 TOLEDO

COMPRO, ALQUILO VENDO, CAMBIO



-Vendo piso en Palomarejos de 230 m² útiles, con 2 salones, 5 dormitorios, 3 baños completos, 5 armarios empotrados, calefacción, ascensor, tres terrazas, trastero y garaje. Telf. 21 09 37.

-Vendo piso en San Francisco, de 3 dormitorios y dos baños, con calefacción. Telf. 21 09 37 (de 10 a 13,30).

-Vendo piso en Buenavista, de tres dormitorios, calefacción, ascensor, piscina, trastero y garaje. Telf. 21 09 37. INMOBILIARIA MARIN, C/ Merced, 5.

-Buenavista de 4 dormitorios, 2 baños, con plaza de garaje. INMOBILIARIA MARIN, C/ Merced, 5 (de 10 a 13,30).

-Buenavista, con 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, plaza de garaje y piscina. Telf. 21 09 37.

-Avda. de Barber, con cuatro dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción, ascensor, trastero y plaza de garaje. Telf. 21 09 37. INMOBILIARIA MARIN, C/ Merced, 5.

-En barrio de Santa Teresa, vendo piso de 3 dormitorios con calefacción. Telf. 21 09 37.

-En barrio de Santa Teresa, vendo piso de 3 dormitorios. Telf. 21 09 37.

-En barrio de Santa Teresa, vendo piso de cuatro dormitorios, dos baños. Telf. 21 09 37.

-En C/ Azacanes, vendo piso de tres dormitorios. Precio: 8.250.000 ptas. Telf. 21 09 37.

-En el Polígono se vende piso de 3 dormitorios, con ascensor y calefacción en el precio de 4.700.000 ptas.

-Se vende chalet en Los Pinos con parcela de 1.800 m² de parcela, 7 dormitorios, salón con chimenea francesa, 4 baños y garaje para dos coches y piscina. Telf. 21 09 37.

-Se vende chalet en Los Pinos con parcela de 1.200 m² con cuatro dormitorios, chimenea francesa, baño y aseo, arbolado muy bueno. Telf. 21 09 37.

-Se vende casa en C/ de la Plata con 400 m² construidos, en muy buen estado. Telf. 21 09 37.

-Se vende local de 60 m² y otros 60 m² de sótano en la zona de Palomarejos. Telf. 21 09 37 (de 10 a 13,30 horas).

PARA MAYOR INFORMACION

**INMOBILIARIA
MARIN**

C/ de la Merced, 5
Telf. 21 09 37

Bazar



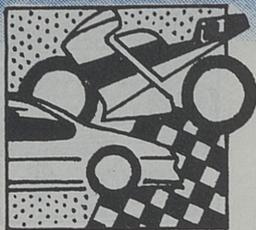
CANARIAS

REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS
RADIO CASSETTES- MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS
FOTOGRAFIAS - RELOJES

PRECIOS DE CANARIAS, VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO, 17 y en su nuevo establecimiento de la C/. Chapinería, 15 (Esquina cuatro calles) TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO



Con el Ford Cosworth 4x4 del Marlboro Team

BARDOLET-FERRER VENCIERON EN EL I RALLYE RACE-TALavera CIUDAD DE LA CERAMICA

El I Rallye RACE-Talavera Ciudad de la Cerámica se disputó el pasado día 16, sábado con ocho tramos cronometrados, en secreto hasta el inicio de la prueba, que se produjo hacia las doce de la mañana.

Las dos pasadas por cada uno de los cuatro tramos, con lo que se completaban los ocho tramos finalizaban hacia las cuatro de la tarde cuando los últimos vehículos iban llegando al control situado en el mismo punto de salida, los Jardines del Prado.

Ya en la tarde del día quince, viernes, los pilotos con sus vehículos preparados para las pruebas de tierra, circulaban por las calles de Talavera y por los caminos y carreteras de sus alrededores, con la intención de adivinar el recorrido que la organización del Rallye les tenía preparado.

El tramo A llegaba desde la carretera Cervera, en el punto kilométrico 3,950, frente a Almacenes Moro, hasta Segurilla, y se impuso la pareja Bardolet-Ferrer con un Ford Escort Cosworth 4x4, en dos minutos y 47 segundos, los seguidores también estarían ahí, al final de la prueba.

El segundo recorrido también se lo adjudicaron Bardolet y Ferrer. De los tres vehículos que la Escudería Talavera presentó en el campeonato, tan sólo la pareja Sánchez-García, con Seat 127, pasaron el primer tramo, aunque también a la postre serían el único equipo talaverano que culminaría la prueba, con no muchos medios, como los campeones, pero ocupando una excelente posición.

La segunda parte de la prueba se disputaba entre el punto kilométrico que dista de Segurilla 6,62 km. hasta Sotillo de las Palomas, con una distancia de 8,38 km. Esta vez fue el Austin Metro 6R4 de Capdevilla-Bofill el que se hizo con el mejor tiempo, y los que serían luego los campeones quedan a tan sólo diez segundos, aunque luego rebasaran a Capdevilla-Bofill en la segunda pasada, pero se

tuvieran que conformar con la segunda plaza del tramo B-2, tras Zanini-Autet, con Citroën AX 4x4. Llegaba el tramo C hacia las once y media de la mañana, entre la carretera de Talavera-Los Navalmales (T-742) y el punto kilométrico

En la clasificación general Scratch, facilitada a los medios de comunicación hacia las 6 de la tarde, se apreciaban los siguientes resultados: 1. Marlboro Rally Team/Bardolet-Ferrer (Ford Escort Cosworth 4x4), 41'07"; Citroën Hispania SA/



33,350, con una distancia total de 9 kilómetros, el Escort Cosworth de Bardolet-Ferrer volvió a ser primero, delante de Capdevilla-Bofill, Zanini-Autet, Barreras-Mínguez y Burrull-Ribes. En la segunda pasada ocurrió lo mismo.

Ya en el último tramo, que tenía 9,55 kms. de distancia y se situaba en la N-502, punto kilométrico 120,9 hasta El Membrillo, y que se tenía previsto hacia las doce y cuarto de la mañana, las posiciones de cabeza variaban poco. Bardolet-Ferrer volvían a ganar, seguidos de los pilotos antes mencionados, a muy pocos segundos. En la segunda pasada, prácticamente se repitieron las posiciones.

Zanini-Autet (Citroën AX 4x4), a 51"; "Tenerife"/Capdevilla-Bofill (Austin Metro 6R4), a 1'43".

Hay que destacar que el coche vencedor se presentaba en este Rallye de Talavera como novedad prácticamente mundial y los representantes de Ford se mostraban muy satisfechos con el triunfo.

Javier Neira, delegado del RACE en Toledo tuvo un día negro con una constante ronquera y un esguince de tobillo al "caer" la tarde, y todo en pos de que el Rallye saliera bien. Deseamos desde aquí tu pronta recuperación, Javier.

Alberto Retana
LA VOZ del Tajo



PASTELERIA CHARCUTERIA
Bombonería Quesos

PLATOS PREPARADOS
ARTICULOS DE IMPORTACION

ABIERTO INCLUSO FESTIVOS

Travesía de Uruguay, 1
Teléf.: 25 08 74 - TOLEDO

TALLERES BONILLA

Agente Oficial Peugeot-Talbot
Exposición y venta
Mecánica. Chapa y pintura

C/. Valdecarza, 14
Telfs. 23 11 75 - 23 12 19
Políg. Industrial
TOLEDO





MARIN TOLEDO
TEL: 22 11 09

- Peugeot 505 SRD .. M-EM
- Citroën Visa 3X TO-G
- Alfa 33 1.300 TO-N
- Talbot Samba LS TO-H



CASMAN AUTO, S.A.

MECANICA - ELECTRICIDAD

TALLERES ESPECIALIZADOS EN
VEHICULOS DE IMPORTACION Y VEHICULOS CON
INYECCION ELECTRONICA

!!REPARACIONES TOTALMENTE GARANTIZADAS!!

SERVICIO GRATUITO DE RECOGIDA Y
ENTREGA DE AUTOMOVILES A DOMICILIO

TALLERES:

C/. Arroyo Gadea, 2 - Ctra. antigua Toledo-Ocaña - Teléf.: 23 06 10 - Polígono Industrial



CASMAN AUTO, S.A.

VENTA DE AUTOMOVILES
DE IMPORTACION

- BMW 528 Aire acondicionado
- Mercedes 300 D Automático
- Mercedes 190 D 2,5
- Audi 100 ABS
- Mercedes 300 Diesel
- Mercedes 190 2,3 16 válvulas
- 190 2.6 - 26.000 Km.-
- 300 E Extras cinco velocidades

C/. Valcavero, 8 - Teléf.: 23 18 62 - 23 19 42
Polígono Industrial (Toledo)

TOLCAR OCASION

- Citroën BX 19 TRD 960.000 pts.
- Ford Scort 1.3 L 575.000 pts.
- Renault 9 TSE 675.000 pts.
- Opel Ascona GT 1.100.000 pts.

-Oferta especial de la semana: Por un vehículo usado le regalamos un TV Philips con mando a distancia.



Tolcar S.A.

C. MADRID-TOLEDO, Km. 63,8

TEL. 35 32 50



Talleres Sánchez García, S.A.

Concesionario Oficial FORD

AUTOMOVILES - RECAMBIOS - SERVICIOS

C/ Duque de Ahumada, 12 - Teléfonos 22 14 99 - 22 08 46

45005 TOLEDO

- | | | | |
|---------------------------|-----------|-------------|-----------|
| -Peugeot 205 Lacoste A.A. | TO-0749-J | -R-11 GTD | M-8401-GD |
| -Ford Fiesta | TO-9533-I | -R-9 | 1312-H |
| -Ford Fiesta | TO-1546-I | -Seat Panda | TO-2280-H |
| -Ford Fiesta | TO-7001-H | -Seat Ibiza | TO-0071-J |
| -Ford Fiesta Diesel | TO-8791-H | -Seat Ronda | TO-2523-H |



Talleres

AUTO-MOTOR

Mecánica
Electricidad

Chapa y pintura

C/. Valcavero, 14
Polígono Industrial. Toledo
Tfno.: 23 09 39

MOISES

ALONSO, S.A.

Ctra. Madrid-Toledo,

Km. 63,300

Telf.: 35 32 41 TOLEDO

- Volks. Golf GTI A.A., Techo.. 1989
- Mercedes 300 D A.A. 1986
- BMW 3.184 puertas A.A. 1986
- Ford Sierra 1800 5 puertas... 1986
- BMW K 100 RS 1985
- Renault Fuego A.A. 1983
- BMW 528 I A.A. 1984
- Peugeot 505 STI..... 1982

ES- AKI



El Bar

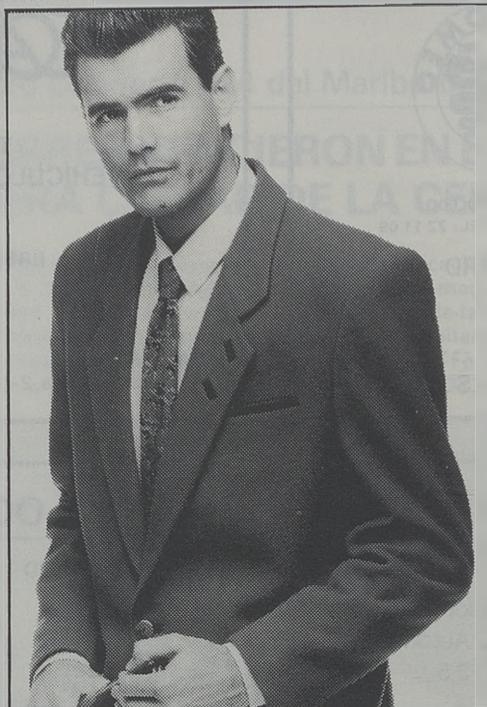
Fuensalida



El diseñador toledano Félix Ramiro viajará este otoño a EE.UU., concretamente a la ciudad de Nueva York, acompañando al cantante español Camilo Sesto que hará 48 galas en el país americano.

Camilo Sesto ha elegido al diseñador toledano para su nuevo cambio de imagen.

El infatigable Félix Ramiro antes de marchar a tierras americanas ha dejado preparada su nueva colección otoño-invierno. En esta colección brilla con luz propia una prenda: LA AMERICANA. Será la prenda reina, pues se combinará con el pantalón clásico así como con vaqueros para dar una sensación más de sport y juvenil. Además están en alza y vuelven con inusitada fuerza los trajes y gabardinas como complementos de ropa masculina.



Y para finalizar, en cuanto a tejidos, este otoño-invierno se presenta para caballeros a base de berbetones, lanas

y sobre todo mezcla de tejidos para conseguir a la vez varios efectos.

Mik

KAPI: UNA FORMA DIFERENTE DE VESTIR

Con el otoño empezamos a sentir la necesidad de visitar tiendas y mirar escaparates para no perdernos las evoluciones que la moda empezará a tener de esta estación en adelante. Quizás se piense que en nuestra ciudad para comprarnos esos trapos que tanto nos gustan hay que subir al centro y en muchísimas ocasiones estamos equivocados. Hay tiendas en los grandes barrios de la ciudad que ofrecen la misma calidad y colorido que se puede ver en el centro.

Queremos centrarnos en esta ocasión, en una pequeña boutique, que se ha abierto en el polígono residencial. Es pequeña, coqueta y acogedora, y las chicas que la llevan, Pilar y Carmina, están dispuestas a que su nombre suene muy pronto en la ciudad de Toledo.

Z.— ¿Cómo fue la idea de montar esta pequeña tienda de moda aquí en el Polígono?

K.— La verdad es que nos juntamos dos amigas con la intención de hacer algo y decidimos que aquí en el Polígono no había mucha variedad en cuanto a tiendas de este tipo y nos decidimos a lanzarnos. Queremos llevar una línea muy constante y no repetiros en los modelos, teniendo una pieza por cada uno.

Z.— ¿A quién quereis llegar: señora, señorita...?

K.— A todos, al ser boutique nuestros modelos son exclusivos y tenemos una línea para señora y otra para jovencitas, realmente atrayente.

Z.— ¿Creeis que el Polígono es zona para este tipo de tiendas?

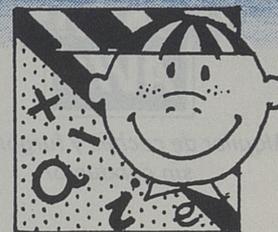
K.— Por supuesto que sí, hasta ahora estamos muy contentas con la acogida que hemos tenido ya que hemos contactado con la gente de aquí

y saben que si les gusta una cosa va a poder lucirla solamente la persona que se lo lleve.

Z.— ¿Teneis alguna firma en exclusiva?

K.— De momento no, hay que tener en cuenta que solamente llevamos abiertos aproximadamente un mes. En nuestras futuras metas está la consecución de alguna de ellas que pueda dar más nombre a nuestra tienda.





SUPER-CONCURSO "El mejor verano"

Escribenos a: SUPER-CONCURSO "El mejor verano"
 ZOCOCHICOS
 C/. Real del Arrabal, 5
 45003 TOLEDO

iHola chicos!
¿Cómo estáis? Ya os habéis acostumbrado al "cole", ¿no? Bueno, yo lo que quiero es que me escribáis para contarme algo sobre el verano. Dónde habéis estado, qué habéis hecho, o una poesía, también algo gracioso que os haya pasado, y la mejor carta la publicamos y daremos un premio estupendo, además de publicar también las finalistas.

iSe me olvidaba! También admitimos dibujos, siempre que se refieran al veraneo. Espero vuestras cartas hasta el mes próximo. Un jurado seleccionará las mejores.

Aparte de esto me gustaría que os fijarais en los nuevos apartados que hemos metido en la sección Zocochicos. En "Me gusta leer" os recomendaré libros que sé que son estupendos y también está Estrella, que os contará qué pasa con los astros en "El Zodiaco y tú".

También tenemos este mes el primer capítulo de "Las gemelas en el país de los cuentos".

Bueno, me despido. Hasta pronto:

Beatriz

LAS GEMELAS EN EL PAIS DE LOS CUENTOS

I. Una lección muy especial

Miss Raven explicaba la lección del día. Hablaba, hablaba deprisa, trabucándose mucho. Parloteaba su idioma particular lleno de infinitos, palabras inglesas, letras mal pronunciadas... Había que esforzarse mucho para seguirla. Lara y Sara casi siempre lo conseguían a duras penas, salvo aquel día que le dio por enseñarles trabalenguas. Las niñas se quedaron a dos velas, no fueron capaces de repetir ni uno y fueron castigadas, lo que les pareció una injusticia tremenda.

Este día Lara no la oía, estaba sumida en sus pensamientos, metida por completo en el libro de cuentos que escondía sobre sus rodillas. A ella le encantaba leer, cualquier cosa, lo que fuera. Al contrario que su hermana Sara, a la que no le interesaba nada la lectura. Una vez Lara le dejó entusiasmada un libro que acababa de leer, "Cuentos de Perrault" y al día siguiente Sara se lo devolvió:

—¿Qué pasa? —preguntó Lara— ¿te lo has leído ya?

—Psh, a medias —respondió Sara con indiferencia.

—¿Te ha gustado? ¿Verdad que sí?

Sara se la quedó mirando un momento, después dijo:

—La verdad, no.

—¿Por qué? —Lara estaba extrañada— ¡Si es un libro precioso!

—Porque no dice más que tonterías. Es imposible que un lobo se disfrace de abuela, y que alguien tenga la barba azul. Tampoco existen las hadas ni nadie se puede quedar dormido cien años. Eso es una tontería. Al fin y al cabo... ¿Qué nos interesan a nosotras las paparruchas que escribió un señor con muchos pájaros en la cabeza? Prefiero la televisión, la gente que sale ahí es de carne y hueso.

Lara se quedó de piedra, se indignó mucho con Sara. Los cuentos eran su mundo, y muchas veces había soñado en secreto con ser una famosa escritora infantil algún día. Al oír hablar así de los cuentos, era como si la hubiesen insultado a ella.

—¿Pájaros en la cabeza? —dijo irónicamente— ¡Original definición de "imaginación"!

Miss Raven hablaba sobre el sistema nervioso.

—Los "prinsipales" componentes "of tús" sistema "are" "the" médula espinal "and el "ceguebrgo". Miss Lara, ¿what ha desido "ahoga" mismo?

Sara la dio un codazo disimuladamente, pero Lara, metida en el palacio del sultán de Aladino ni se enteraba.

—Miss Lara, il'm talkig whith you! What are you doing?

Continuará

ME GUSTA LEER (I)

Este mes vamos a hablar de una estu-
 penda escritora; Christine Nostlinger.
 Nació en Viena (Austria). Estudió Arte y
 trabajó de periodista. Ha escrito muchos
 libros infantiles y juveniles que reflejan
 muy bien el mundo y los problemas de ni-
 ños y jóvenes.

Si tienes más de 7 años:

—**Querida Susi, querido Paul:** Paul se
 va a otra ciudad. Susi le escribe y le cuen-
 ta cómo es la vida en Viena. El la responde
 y la informa de cómo van las cosas en su
 nueva casa (Col. Barco de Vapor. Serie
 Azul).

—**Querida abuela... tu Susi:** Del mismo
 estilo que el anterior (Col. Barco de Va-
 por. Serie Azul).

Si tienes unos 9 años:

—**Konzad:** La señora Bartolotti es al-
 go extravagante. Un día recibe un pa-
 quete un tanto original. Una lata de
 conservas con... ¡un niño dentro! Un
 maravilloso niño rubio, perfecto. Co-
 mo Konzad no tiene padre y el señor
 Bartolotti se fue hace mucho tiempo,
 el señor Egen será su padre. Cuando la
 fábrica de donde salió Konzad descu-
 bre que es un error, la señora Bartolot-
 ti, Egen y Kitty (la vecina) idean un ori-
 ginal plan para impedir que Konzad se
 marche. (Col. Juvenil Alfaguara, nº
 25).

Continuará

EL REFRAN DEL MES

"Para cuestas arriba quiero a mi
 burro, que las cuestas abajo bien me
 las subo".

JA, JA, JA

—Mamá ipan!
 Y la mató.

Pedro L. Chicharro (6 años)

—iPapá, papá! En el colegio me lla-
 man egoista.

—iUna porra para ellos!

—iSí, claro! ¿Y para mí nada?

Sara Chamorro (8 años)



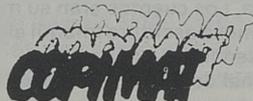
Alquiler de coches y furgonetas
sin conductor

Centro Comercial el Miradero, 117
Teléfonos 21 45 35 - 21 57 94
TOLEDO

Pimpinela

MODA JOVEN

Travesía de Colombia, 9
Teléf.: 21 58 09
45003 TOLEDO



REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS
PLANOS - PAPELERIA
PROYECTOS - ENCUADERNACION

Centro Comercial El Miradero
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO

**INMOBILIARIA
MARIN**

C/. de la Merced, 5
Teléfono 21 09 37
TOLEDO

Horario: De Lunes a Viernes,
de 10 a 1,30 de la mañana

TRANSPORTES PUBLICOS

RENFE - TOLEDO - MADRID - TOLEDO Vía Aranjuez

TOLEDO-MADRID ATOCHA

Salidas

6,15 Interurbano
7,45 Intercity
9,00 Intrurbano
9,45 Interurbano
12,40 Regional Exprés
13,45 Interurbano
14,05 Rio Riansáres
15,45 Interurbano
17,00 Regional Exprés
18,05 Regional Exprés
19,15 Regional Exprés
20,50 Regional Exprés
22,15 Regional Exprés

MADRID ATOCHA-TOLEDO

Salidas

7,25 Cercanías
8,05 Interurbano
9,05 Regional Exprés
10,35 Interurbano
12,06 Regional Exprés
15,15 Regional Exprés
16,05 Interurbano
17,16 Regional Exprés
19,25 Intercity

CONTINENTAL-AUTO Y Empresa CALIANO TOLEDO - MADRID

SALIDAS DE MADRID

SALIDAS DE TOLEDO

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.			DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30	6,00					
7	12,30	18	9	14,30	20	6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30	7,00	12,30	18	9	14,30	20
8	13,30	19	10	15,30	21	7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30	8	13,30	19	10	15,30	21
9	14,30	20	11	16,30	22	8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30	9	14,30	20	11	16,30	22
10	15,30	21	12	17,30	23	9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10,30	16	21,30	12,30	18	24	10	15,30	21	12	17,30	23
11	16,30	22	13	18,30		10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11,30	17	13,30	19			11	16,30	22	13	18,30	
									13,30	19	

HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO - TALAVERA Y VICEVERSA LABORABLES

TOLEDO - TALAVERA

7,15 HORAS
9,00 HORAS
12,00 HORAS
14,00 HORAS
15,15 HORAS
16,00 HORAS
19,00 HORAS

TALAVERA - TOLEDO

7,00 HORAS
9,15 HORAS
12,00 HORAS
14,00 HORAS
16,00 HORAS
17,30 HORAS

SABADOS Y FESTIVOS

10,30 HORAS
22,00 HORAS

9,00 HORAS
20,00 HORAS

AUTOCARES RUBICAR

C/. Tornerías, 6 - Teléfono 22 64 53

LINEAS:

Toledo - Quintanar: Laborables.- 11,00 - 12,45 - 14,30 - 17,00 - 18,15. Sábados.- 14,00 - 18,00. Festivos.- 11,00 - 18,00.

Quintanar - Toledo: Laborables.- 6,45 - 10,00 - 13,00. Sábados.- 6,45 - 10,00 - 13,00 y Festivos.- 13,00 - 20,00.

Toledo - Villanueva: Laborables y Sábados.- 11,00 - 14,00 - 18,00.

Villanueva - Toledo: Laborables y Sábados.- 6,35.

dos.- 6,35.

Toledo - Mora: Laborables.- 7,30 - 11,00 - 12,00 - 14,00 - 14,30 - 16,30 - 17,00 - 18,15 - 20,00. Sábados.- 11,00 - 14,00 - 18,00 - 22,00. Festivos.- 11,00 - 18,00 y 22,00.

Mora - Toledo: Laborables.- 6,45 - 8,00 - 9,00 - 11,00 - 14,00 - 15,30 - 16,15 - 19,00. Sábados.- 8,00 y 14,00. Festivos.- 10,00 - 14,15 - 21,15.

AUTOBUSES SAMAR, S.A.

SALIDAS DE TOLEDO:

—A San Pablo: Lunes a sábados. 11,00-14,00 (excepto sábados). 14,30 (sólo sábados). 17,00 (sólo sábados). 17,45 (excepto sábados). 18,30 (sólo viernes). 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).

—A Madridejos: Lunes a sábados. 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.

—A Urda: 17,30 (laborables y festivos).

—A Añover-Cobeja: Lunes a sábados. 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.

—A Seseña: 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).

—A Los Navalmorales y Los Navalucillos: Lunes a viernes. 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.

—A San Martín de Montalbán: 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).

—A El Toboso: 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados). Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

REGRESO A TOLEDO:

—San Pablo: 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.

—Madridejos: Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.

—Urda: 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).

—Cobeja: Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.

—Seseña: 6,45 (lunes a sábados).

—Los Navalucillos: 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos. Se retrasa media hora en invierno).

—San Martín: 7,15 (lunes a domingos) 18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).

—El Toboso: 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).

—Ciudad Real-Toledo: Lunes a domingos: 5,45.

—Toledo-Ciudad Real: Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.

—Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid: Lunes a domingos: 6,00.

—Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén: Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

TAXIS

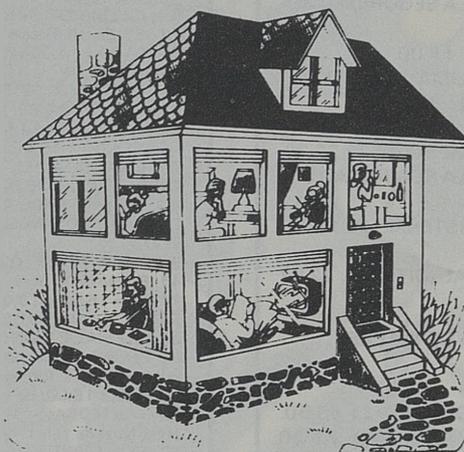
—PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.

—ESTACION. Tfno. 22 16 99.

—VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.

—CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.

MULTIRRIESGO HOGAR



DESDE 1916 LE ASEGURAMOS TRANQUILIDAD

Solicite información a nuestro agente:

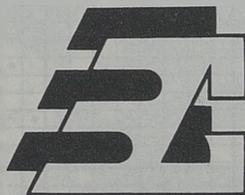
Alicia Prudenciano Munilla. Cordonerías, 16.B Teléf.: 21 07 47 - 45001 TOLEDO

CAFETERIA ESTACION DE AUTOBUSES

Avda. Castilla-La Mancha, s/n

Teléfono 21 67 23

45003 TOLEDO



CAFETERIA NUEVA ORLEANS

Avda. de Barber

45004 TOLEDO

NEW MISLUKO



Tu disco joven

BARGAS (Toledo)



URGENCIAS

BOMBEROS 22 60 80.
 CASA DE SOCORRO 22 81 57.
 AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL 22 55 00.
 GUARDIA CIVIL: 22 11 00.
 COMISARIA DE POLICIA: 21 34 00.
 POLICIA MUNICIPAL: 22 45 12.
 PROTECCION CIVIL: 22 60 50.
 AMBULANCIAS CRUZ ROJA: 22 22 22.
 AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
 AMBULANCIAS FINISTERRE: 22 15 22 / 22 37 73.
 OXIGENO MEDICINAL (OITOX): 22 87 04 - 22 87 08.
OTROS SERVICIOS DE INTERES.
 AGUA: 22 32 86.
 RENFE: 22 30 99.
 ESTACION DE AUTOBUSES: 21 58 50.
 TELEGRAMAS POR TELEFONO: 22 20 00.
 AYUDA EN CARRETERA: 91-742 12 13.
 TELE-RUTA: 91-441 72 22.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA
 PRESIDENCIA. Palacio de Fuensalida.
 Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.

DELEGACION DE GOBIERNO EN CASTILLA-LA MANCHA Y GOBIERNO CIVIL
 Plaza de Zocodover, s/n. Teléf. 22 60 50.

AYUNTAMIENTO
 Plaza del Ayuntamiento, 1. Teléf. 22 28 00.

DIPUTACION
 Plaza de la Merced, 1. Teléf. 22 52 00.

SU CENTRO EN FOTOCOPIAS
COPISTERIA CANGURO'S

Autoservicio de Fococopias

- Offset en el acto
- Reproducción de planos
- Plastificado documentos
- Carpetería
- Fotocopias
- Tramas LETRASET
- Papelería técnica

Núñez de Arce, 14 Covarrubias, 20
 Telef.: 21 04 60 Telef.: 21 40 48

TOLEDO

Museos

Monumentos y Museos de Toledo

- 1.- HOSPITAL TAVERA.- Tif.: 22 04 51. Precio 150 ptas. (privado). IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA. (Panteón de la familia Ducal de Medinaceli). Precio: 100 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,30 = 15,30 a 18,00.
- 5.- IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES.- Tif.: 22 38 02. Precio: 75 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
- 6.- SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA.- Tif.: 22 84 29. Precio: 50 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
- 7.- SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI.- Tif. 22 36 65. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
- 8.- CASA Y MUSEO DEL GRECO.- Tif.: 22 40 46. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
- 9.- IGLESIA DE SANTO TOME - (Cuadro del Greco "Entierro del Conde de Orgaz"). Tif.: 21 02 09. Precio: 85 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
- 10.- CATEDRAL.- Tif.: 22 22 41. Precio: 250 ptas. Nuevas salas: 50 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
- 11.- MUSEO DE SANTA CRUZ.- Tif.: 22 10 36. Precio: 200 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 18,30. Domingos: 10,00 a 14,00. Lunes: 10,00 a 14,00 = 16,30 a 18,30.
- 12.- ALCAZAR.- Tif.: 22 30 38. Precio: 125 ptas. (Ministerio de Defensa). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 19,00. CERRADO LUNES TODO EL DIA.
- 16.- MUSEO VICTORIO MACHO.- (Actualmente cerrado).
- 21.- TALLER DEL MORO.- Tif.: 22 45 00. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
- 32.- MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA.- Tif.: 22 78 72. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
- 34.- MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.- Tif.: 22 78 71. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
- 36.- REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS - "EL ANTIGUO".- Tif.: 22 29 30. Precio: 100 ptas. (Privado). Horario: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00; invierno: sábados: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00. Domingos y festivos sólo por la tarde.

HORARIO DE MISAS EN LA CIUDAD DE TOLEDO

OTOÑO / INVIERNO

X Misas Domingos y Festivos • Misas Laborables.	VIESPERA							DOMINGOS MAÑANA							DOMINGOS TARDE								
	5	6	7	8	9	10	11	12.30	14	16.30	18	19.30	21	22.30	6.30	8	9.30	11	12.30	14	15.30		
S I CATEDRAL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
BUEN PASTOR																							
SAN ANDRES																							
SAN CIPRIANO																							
S ILDEFONSO (C. Carmelitas)																							
SAN JOSE OBRERO																							
SAN JUAN DE LOS REYES																							
SAN JULIAN																							
SAN NICOLAS																							
SANTA BARBARA																							
SANTA EULALIA																							
SANTA LEUCADIA																							
STA M DE BENQUERENCIA																							
STA MARIA MAGDALENA																							
SANTA TERESA Isla Castañal																							
SANTA JUSTA Y RUFINA																							
SANTIAGO EL MAYOR																							
SS JUSTO Y PASTOR																							
SANTO TOME																							
CEMENTERIO																							
CRISTO DE LA VEGA																							
ERMITA DE LA CABEZA																							
ESTACION DE F.C																							
PP. CARMELITAS																							
PP. JESUITAS																							
SAN MIGUEL																							

Solo Diciembre y Enero. **NOTA** - El horario de Misas cambia el día que cambia la hora.

SERVICIO PERMANENTE TRASLADOS

NUEVA FUNERARIA

Teléf. (925) 22 52 55

Vega Safont, s/n. TOLEDO



Libre

moda

hombre

mujer

TRAVESIA DE COLOMBIA N°3

TEL 214040

T O L E D O



- Ordenadores
- Impresoras
- Periféricos
- Programación
- Impresoras laser
- Scanner vídeo
- Plotter

INFOBIT

DISTRIBUIDOR

Panasonic OA

Commodore

C/. Carreteros, 1 (Frente a Tavera)
45003 TOLEDO - Telfs.: 21 55 58 / 25 04 97 - Fax: 21 52 14



**DOS
PLANTAS
A SU SERVICIO**

C/. URUGUAY, 1 - TOLEDO